

# cecotec

## TOOTHCARE 6000 JET LIBERTY

Irrigador portátil/ Portable water flosser



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Οδηγίες χρήσης  
Manual d'instruccions  
Használati útmutató  
تاميل عمل لايدي

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	14
Sicherheitshinweise	19
Istruzioni di sicurezza	24
Instruções de segurança	29
Veiligheidsinstructies	34
Instrukcje bezpieczeństwa	39
Bezpečnostní pokyny	44
Güvenlik talimatları	48
<b>Οδηγίες ασφαλείας</b>	<b>52</b>
Instruccions de seguretat	57
Biztonsági utasítások	62
تمال سلا تاميل عت	66

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	70
2. Antes de usar	70
3. Funcionamiento	71
4. Limpieza y mantenimiento	73
5. Resolución de problemas	74
6. Especificaciones técnicas	75
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	75
8. Garantía y SAT	76
9. Copyright	76
10. Declaración UE de conformidad simplificada	76

## INDEX

1. Parts and components	77
2. Before use	77
3. Operation	78
4. Cleaning and maintenance	79
5. Troubleshooting	81
6. Technical specifications	82
7. Recycling of electrical and electronic equipment	82
8. Technical support and warranty	82
9. Copyright	82
10. Simplified EU Declaration of Conformity	83

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	84
2. Avant utilisation	84
3. Fonctionnement	85
4. Nettoyage et entretien	87
5. Résolution de problèmes	88
6. Spécifications techniques	89
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	89
8. Garantie et SAV	90

9. Copyright	90
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	90

## INHALT

1. Teile und Komponenten	91
2. Vor der Verwendung	91
3. Betrieb	92
4. Reinigung und Instandhaltung	94
5. Problemlösung	95
6. Technische Spezifikationen	96
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	97
8. Garantie und SAT	97
9. Urheberrecht	97
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	97

## INDICE

1. Parti e componenti	98
2. Prima dell'uso	98
3. Funzionamento	99
4. Pulizia e manutenzione	101
5. Risoluzione dei problemi	102
6. Specifiche tecniche	103
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	103
8. Garanzia e supporto tecnico	104
9. Copyright	104
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	104

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	105
2. Antes de usar	105
3. Funcionamento	106
4. Limpeza e manutenção	108
5. Resolução de problemas	109
6. Especificações técnicas	110
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	110
8. Garantia e SAT	111
9. Copyright	111
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	111

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	112
2. Voor gebruik	112
3. Bediening	113
4. Reiniging en onderhoud	115
5. Probleemoplossing	116
6. Technische specificaties	117

7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	117
8. Garantie en SAT	118
9. Auteursrecht	118
10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	118

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	119
2. Przed użyciem	119
3. Operacja	120
4. Czyszczenie i konserwacja	122
5. Rozwiązywanie problemów	123
6. Specyfikacja techniczna	124
7. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego	124
8. Gwarancja i SAT	125
9. Prawa autorskie	125
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	125

## INDEX

1. Součásti a komponenty	126
2. Před použitím	126
3. Provoz	127
4. Čištění a údržba	128
5. Řešení problémů	130
6. Technické specifikace	131
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	131
8. Záruka a SAT	131
9. Autorská práva	132
10. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	132

## İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler	133
2. Kullanmadan önce	133
3. Operasyon	134
4. Temizlik ve bakım	135
5. Problem çözüme	137
6. Teknik özellikler	138
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	138
8. Garanti ve SAT	138
9. Telif Hakkı	139
10. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı	139

## ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	140
2. Πριν από τη χρήση	140
3. Λειτουργία	141
4. Καθαρισμός και συντήρηση	143
5. Επίλυση προβλημάτων	144

6. Τεχνικές προδιαγραφές	145
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	145
8. Εγγύηση και SAT	146
9. Πνευματικά δικαιώματα	146
10. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE	146

## ÍNDEX

1. Peces i components	147
2. Abans de fer servir	147
3. Funcionament	148
4. Neteja i manteniment	149
5. Resolució de problemes	151
6. Especificacions tècniques	152
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	152
8. Garantia i SAT	152
9. Copyright	153
10. Declaració UE de conformitat simplificada	153

## INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	154
2. Használat előtt	154
3. Működés	155
4. Tisztítás és karbantartás	157
5. Problémamegoldás	158
6. Műszaki adatok	159
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahaznosítása	159
8. Garancia és SAT	160
9. Szerzői jog	160
10. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	160

## فہرست

۱. الأجزاء والمكونات	۱۶۱
۲. قبل الاستخدام	۱۶۱
۳. التشغيل	۱۶۲
۴. التنظيف والصيانة	۱۶۳
۵. حل المشكلات	۱۶۴
۶. المواصفات الفنية	۱۶۵
۷. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	۱۶۵
۸. SAT. الضمان و	۱۶۵
۹. حقوق النشر	۱۶۵
۱۰. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	۱۶۶

## NOTA

EU01\_122183 ToothCare 6000 Jet Liberty

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**GR** • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

**CAT** • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

**HU** • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Este aparato debe ser usado únicamente con agua o soluciones específicas.
- Para evitar riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego o lesiones:
- No intente conectar o desconectar el cargador con las manos mojadas. Para desconectarlo, tire del adaptador, no del cable.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de carga regularmente en busca de daños visibles. Si el cable o el adaptador presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido una caída, deben ser reparados por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

- Desconecte el cargador de la toma de corriente cuando el producto esté cargado.
- Mantenga el producto y el cable alejados del fuego y otras fuentes de calor.
- Nunca debe dejar un producto sin vigilancia cuando está enchufado.
- Debe cargar el producto con el cargador suministrado por Cecotec. No utilice ningún otro tipo de cargador.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Utilice únicamente boquillas o accesorios recomendados o comercializados por Cecotec.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto extraño en ninguna abertura.
- No dirija el agua bajo la lengua, en el oído, la nariz u otras zonas delicadas. Este producto puede producir presiones que causen graves daños en estas zonas.
- No utilice el dispositivo si lleva una joya oral, retírela antes de usarlo.
- No utilice el dispositivo si tiene una herida abierta en la lengua o boca. Si su médico le ha aconsejado recibir una premedicación antibiótica antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este aparato o cualquier otro dispositivo para la higiene bucal.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- El irrigador puede causar sangrado de las encías cuando se usa por primera vez. Es totalmente normal y desaparecerá con el uso frecuente. Adapte la intensidad del aparato para que este efecto sea menor.

- No utilice el dispositivo sin insertar una boquilla.
- No coloque el dispositivo en un lugar caliente o húmedo, ni en lugares con exposición directa a la luz solar.
- Durante su limpieza o mantenimiento, compruebe que el dispositivo está apagado y no está cargando.
- Los usuarios que sufren de periodontitis o los que se han sometido a una cirugía oral en los últimos 2 meses deben consultar a un médico antes de utilizar este dispositivo.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Para evitar quemaduras, no llene el depósito ni intente limpiar su boca con agua por encima de los 40°C.
- No utilice el dispositivo con otro propósito diferente al de la higiene bucal.
- Para evitar lesiones, no introduzca la boquilla a presión entre sus encías o dientes.
- No utilice yodo, agua salada o aceites esenciales concentrados que sean insolubles en agua con este aparato. Hacerlo reduciría su rendimiento y acortaría la vida útil.
- No llene el dispositivo con líquido de enjuague bucal puro. Si quiere usar enjuague bucal, dilúyalo según las proporciones adecuadas.

### **Instrucciones de la batería**

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con referencia ES518-U050100XYE.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la quemé ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.

- No permita que los niños sustituyan baterías sin la supervisión de un adulto.
- No desmonte, abra o destruya las baterías secundarias.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de una batería, debe buscar rápidamente asistencia médica.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.
- No cortocircuite la batería. No almacene las pilas o baterías de forma desordenada en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.
- No someta las baterías a golpes mecánicos.
- Tanto las baterías como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- No utilice ningún otro cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con este aparato.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

- Las baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador indicado y consulte estas instrucciones.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Elimine la batería correctamente.
- El cargador es adecuado solo para el uso en interiores. Nunca lo utilice a la intemperie.
- Mantenga el cargador limpio. La suciedad puede provocar una descarga eléctrica.
- No debe dejar en funcionamiento el cargador encima de superficies fácilmente inflamables (p. ej. papel, productos textiles etc.) ni en atmósferas inflamables.
- El cargador alcanza temperaturas elevadas al cargar, por lo que existe peligro de incendio.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante la carga comprendido entre 4 y 40 °C.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente para el almacenamiento de la batería comprendido entre 0 y 50 °C.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante el uso del equipo comprendido entre 5 y 50 °C.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- This device should only be used with water or specific solutions.
- To avoid risk of burns, electric shock, fire, or injury:
- Do not attempt to connect or disconnect the charger with wet hands. To disconnect it, pull on the adapter, not the cable.
- Ensure the mains voltage matches the voltage specified on the appliance's rating label and that the socket is properly earthed.
- Check the charging cable regularly for visible damage. If the cord or adapter is damaged, malfunctioning, or has been dropped, it must be repaired by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.
- Disconnect the charger from the mains when the product is charged.
- Keep the product and cord away from fire and other heat sources.
- Never leave a product unattended while plugged in.
- You must charge the product with the charger supplied by Cecotec. Do not use any other charger type.
- Use the appliance only for the purposes described in this manual.

- Use only tips and accessories recommended or supplied by Cecotec.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening.
- Do not direct water under the tongue, ear, nose, or other sensitive areas. This product can produce pressures which may cause serious damage in these areas.
- Do not use the device if you are wearing oral jewellery. Remove it before use.
- Do not use the device if you have an open wound on your tongue or your mouth. If you have been advised by your physician to receive antibiotic pre-medication prior to dental procedures, you should consult your dentist before using this device or any other oral-hygiene device.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- The oral irrigator may cause bleeding gums when first used. This is completely normal and will stop happening with frequent use. Adjust the intensity of the appliance to reduce the presence of bleeding gums.
- Do not use the device without assembling a brush head.
- Do not place the device in a hot or wet place, nor in places with direct sunlight.
- During cleaning or maintenance, make sure that the device is switched off and is not charging.
- Users suffering from periodontitis or those who have undergone oral surgery within the last 2 months should consult a physician before using this device.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.

- To avoid burns, do not fill the tank or attempt to clean your mouth with water above 40 °C.
- Do not use the device for any purpose other than oral hygiene.
- To avoid injury, do not press the tip between your gums or teeth.
- Do not use iodine, salt water, or concentrated essential oils that are insoluble in water with this appliance. Doing so would reduce performance and shorten its shelf life.
- Do not fill the device with pure mouthwash liquid. If you want to use mouthwash, dilute it according to the appropriate proportions.

### **Battery instructions**

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the power supply unit provided with the appliance, reference ES518-U050100XYE.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
- Do not disassemble, open, or break secondary batteries.
- Keep the batteries out of the reach of children. Pay particular attention to small batteries. In case of battery ingestion, please seek medical attention immediately.
- Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit the battery. Do not store batteries in an untidy manner, in a box, or drawer where they can short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.

- Do not subject batteries to mechanical shock.
- Both batteries and cells can leak under extreme conditions. In the event of a battery leak, keep your skin and eyes away from the liquid. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Do not use any charger other than the one supplied specifically for this appliance.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- Secondary batteries must be charged before use. Always use the specified charger and refer to these instructions.
- Do not leave the battery on prolonged charge when not in use.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Dispose of the battery properly.
- The charger is only suitable for indoor use. Do not use it outdoors.
- Keep the charger clean. Dust can cause electric shock.
- You must not leave the charger running on easily flammable surfaces (paper, textile products, etc.) or flammable atmospheres.

- The charger can reach high temperatures while charging, creating a risk of fire.
- The recommended room-temperature range during charging is between 4 °C and 40 °C.
- The recommended room temperature range for battery storage is between 0 to 50°C.
- The recommended room-temperature range during charging is between 5 and 50 °C.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau ou des solutions spécifiques.
- Pour éviter tout risque de brûlure, de décharge électrique, d'incendie ou de blessures :
- N'essayez pas de brancher ou débrancher le chargeur avec vos

mains mouillées. Tirez sur l'adaptateur pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble ou l'adaptateur présentent des dommages, ne fonctionnent pas correctement ou ont souffert une chute, ils doivent être réparés par le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant lorsque l'appareil est chargé.
- Maintenez l'appareil et le câble éloignés du feu et d'autres sources de chaleur.
- Ne laissez jamais un produit sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Vous devez charger l'appareil avec le chargeur fourni par Cecotec. N'utilisez pas d'autres chargeurs.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Utilisez seulement des canules ou des accessoires recommandés ou fournis par Cecotec.
- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas aucun objet dans l'une des ouvertures.
- Ne dirigez pas le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones sensibles. Cet appareil peut produire des pressions qui peuvent endommager gravement les zones sensibles.
- N'utilisez pas cet appareil si vous portez des éléments décoratifs comme des bijoux, des piercings... dans la bouche, enlevez-les avant d'utiliser l'appareil.

- N'utilisez pas cet appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche. Si votre médecin vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant une intervention dentaire, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou d'autres accessoires pour l'hygiène de la bouche.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- L'hydropulseur peut provoquer un saignement des gencives lors de la première utilisation. Cela est tout à fait normal et disparaîtra avec une utilisation fréquente de l'appareil. Adaptez l'intensité de l'appareil pour réduire cet effet.
- N'utilisez pas l'appareil sans y insérer une canule.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit chaud ou humide ou dans un endroit avec une exposition à la lumière directe du soleil.
- Pendant le nettoyage ou l'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il ne charge pas.
- Les utilisateurs souffrant de parodontite ou ceux qui ont passé par une chirurgie buccale au cours des deux derniers mois doivent consulter un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Pour éviter les brûlures, ne remplissez pas le réservoir et n'essayez pas de vous nettoyer la bouche avec de l'eau dont la température est supérieure à 40°C.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

- Pour éviter des blessures, n'insérez pas la canule entre vos gencives ou vos dents.
- N'utilisez pas d'iode, d'eau salée ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau avec cet appareil. Cela réduirait son rendement et raccourcirait sa durée de vie.
- Ne remplissez pas l'appareil avec du liquide de bain de bouche pur. Si vous voulez utiliser un bain de bouche, diluez-le selon les proportions appropriées.

### **Instructions de la batterie**

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- AVERTISSEMENT : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, avec référence ES518-U050100XYE.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- Ne laissez pas les enfants remplacer les batteries sans la surveillance d'un adulte.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou ne détruisez pas les batteries secondaires.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants. Maintenez surtout les petites batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une batterie, il est nécessaire de consulter votre médecin.
- N'exposez pas les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez de la stocker à la lumière directe du soleil.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Ne stockez pas les piles de manière désordonnée dans une boîte ou un tiroir où elles peuvent se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.

- N'exposez pas les piles à des chocs mécaniques.
- La batterie et les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. En cas de fuite d'une cellule, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs qui ne sont pas spécifiquement fournis pour cet appareil.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.
- Les batteries secondaires doivent être chargées avant d'être utilisées. Utilisez toujours le chargeur spécifié et consultez ces instructions.
- Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger les batteries plusieurs fois pour obtenir un rendement maximal.
- Éliminez la batterie correctement.
- Le chargeur est adapté à une utilisation en intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

- Maintenez le chargeur propre. La saleté peut provoquer une décharge électrique.
- Le chargeur ne doit pas être laissé en fonctionnement sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, textiles, etc.) ou dans des atmosphères inflammables.
- Le chargeur atteint des températures élevées lors de la charge, de sorte qu'il existe un risque d'incendie.
- Une température ambiante comprise entre 4 et 40 °C est recommandée pendant la charge.
- Une température ambiante comprise entre 0 et 50 °C est recommandée pour le stockage de la batterie.
- Une température ambiante comprise entre 5 et 50 °C est recommandée pendant l'utilisation de l'appareil.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Dieses Gerät darf nur mit Wasser oder speziellen Mundhygienemitteln verwendet werden.
- Für Verbrennungen, Stromschläge, Feuer oder Verletzungen zu vermeiden:
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät mit nassen Händen anzuschließen oder abzutrennen. Um die Verbindung zu trennen, ziehen Sie am Adapter, nicht am Kabel.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Ladekabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel oder der Adapter/ Stecker beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist, muss es von einem offiziellen Kundendienst von Cecotec repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn das Produkt geladen ist.
- Halten Sie das Produkt und das Kabel von Feuer und anderen Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschaltet ist.
- Sie sollten das Produkt, mit dem von Cecotec gelieferten Ladegerät aufladen. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie nur Düsen oder Zubehör, die von Cecotec empfohlen oder vermarktet werden.
- Stecken Sie keine fremden Gegenstände in den Öffnungen.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder andere empfindliche Bereiche. Der durch das

Produkt erzeugte Druck kann in diesen Bereichen schwere Schäden verursachen.

- Nicht verwenden, wenn Sie Mundschmuck tragen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine offene Wunde auf der Zunge oder im Mund haben. Wenn Ihnen Ihr Arzt empfohlen hat, vor zahnärztlichen Eingriffen eine Prämedikation (wie z.B. Antibiotikum) einzunehmen, sollten Sie Ihren Zahnarzt konsultieren, bevor Sie dieses Gerät oder ein anderes Mundhygienegerät verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Der Irrigator kann bei der erstmaligen Anwendung Zahnfleischbluten verursachen. Das ist völlig normal und verschwindet bei häufigem Gebrauch. Passen Sie die Intensität des Geräts an, um diesen Effekt zu verringern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne ein Mundstück einzulegen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem heißen oder feuchten Ort oder in direktem Sonnenlicht auf.
- Vergewissern Sie sich während der Reinigung oder Wartung, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht aufgeladen wird.
- Benutzer, die an Parodontitis leiden oder sich innerhalb der letzten 2 Monate einer Oraloperation unterzogen haben, sollten vor der Verwendung dieses Geräts einen Arzt konsultieren.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, füllen Sie den Tank nicht

und versuchen Sie nicht, Ihren Mund mit Wasser zu reinigen, das wärmer als 40°C ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die Mundhygiene.
- Um Verletzungen zu vermeiden, drücken Sie die Düse nicht zwischen Ihr Zahnfleisch oder Ihre Zähne.
- Verwenden Sie mit diesem Gerät kein Jod, Salzwasser oder konzentrierte ätherische Öle, die in Wasser unlöslich sind. Andernfalls würde sich die Leistung verringern und die Lebensdauer verkürzen.
- Füllen Sie das Gerät nicht mit reiner Mundspülflüssigkeit. Wenn Sie eine Mundspülung verwenden möchten, verdünnen Sie sie entsprechend den entsprechenden Proportionen.

### **Akku/Batterieleitungen**

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- HINWEIS: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus, Batterien nur das mit dem Gerät gelieferte Netzgerät, mit referenz ES518-U050100XYE.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- Lassen Sie Kinder die Batterien nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen austauschen.
- Sekundärbatterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie insbesondere kleine Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn eine Batterie verschluckt wird, sollte umgehend ein Arzt aufgesucht werden.

- Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Bewahren Sie Akkus bzw. Batterien nicht ungeordnet in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Sowohl Batterien als auch Akkus können unter extremen Bedingungen auslaufen. Im Falle eines Zellenlecks darf die Flüssigkeit nicht mit Haut oder Augen in Berührung kommen. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für dieses Gerät geliefert wurde.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.
- Sekundärbatterien müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das angegebene Ladegerät und beachten Sie diese Bedienungsanleitung.

- Lasciano Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt wird.
- Nach längerer Lagerung müssen die Batterien unter Umständen mehrmals geladen und entladen werden, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Entsorgen Sie die Batterie ordnungsgemäß.
- Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Nicht im Freien verwenden.
- Halten Sie das Ladegerät sauber. Schmutz kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Das Ladegerät darf nicht auf leicht entflammaren Oberflächen (z.B. Papier, Textilien, etc.) oder in entflammbarer Atmosphäre in Betrieb gelassen werden.
- Das Ladegerät erreicht beim Aufladen hohe Temperaturen, deswegen es besteht Brandgefahr.
- Es wird empfohlen, die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs zwischen 4 und 40 °C zu halten.
- Für die Lagerung der Batterien wird ein Umgebungstemperaturbereich zwischen 0 und 50 °C empfohlen.
- Für die Verwendung wird eine Umgebungstemperatur von 5 bis 50 °C empfohlen.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali

o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Questo apparecchio deve essere usato con acqua o soluzioni specifiche.
- Per evitare il rischio di scottature, scosse elettriche, fuoco o lesioni:
- Non tentare di collegare o scollegare il caricabatterie con le mani bagnate. Per scollegarlo, tirare l'adattatore, non il cavo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di ricarica per individuare eventuali danni visibili. Se il cavo o l'adattatore sono danneggiati, malfunzionanti o sono caduti, devono essere riparati dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi pericolo.
- Scollegare il dispositivo dalla corrente una volta carico.
- Mantenere il prodotto e il cavo lontani da fonti di calore.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto quando è collegato alla rete elettrica.
- È necessario caricare il prodotto con il caricabatterie fornito da Cecotec. Non utilizzare nessun altro tipo di caricabatterie.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Utilizzare solamente beccucci o accessori raccomandati o commercializzati da Cecotec.

- Non far cadere o inserire alcun oggetto estraneo in nessuna apertura o tubo.
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, all'interno di orecchie, naso o altre zone delicate. Questo prodotto può causare pressioni che potrebbero provocare seri danni a queste zone.
- Non utilizzare il dispositivo se si indossano piercing orali o simili. Rimuoverli prima dell'uso.
- Non usare il dispositivo in caso di ferite aperte sulla lingua o in bocca. Se le è stato consigliato dal suo medico di ricevere una premedicazione antibiotica prima delle procedure dentali, dovrebbe consultare il suo dentista prima di usare questo apparecchio o qualsiasi altro dispositivo di igiene orale.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Conservare l'apparecchio e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso.
- Al primo utilizzo, l'idropulsore dentale può causare il sanguinamento delle gengive. Questo è completamente normale e scomparirà con l'uso frequente. Adattare l'intensità dell'apparecchio per ridurre questo effetto.
- Non utilizzare il dispositivo senza inserire un beccuccio.
- Non collocare il dispositivo in un luogo caldo o umido o alla luce diretta del sole.
- Durante la pulizia o la manutenzione, accertarsi che il dispositivo sia spento e non sia in carica.
- Gli utenti che soffrono di parodontite o che si sono sottoposti a interventi di chirurgia orale negli ultimi 2 mesi dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare questo dispositivo.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.

- Per evitare ustioni, non riempire il serbatoio o tentare di pulirsi la bocca con acqua al di sopra dei 40°C.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi non direttamente relazionati con l'igiene orale.
- Per evitare lesioni, non premere il beccuccio tra le gengive o i denti.
- Non utilizzare iodio, acqua salata o oli essenziali concentrati insolubili in acqua con questo apparecchio. Ciò ridurrebbe le prestazioni e la durata dell'apparecchio.
- Non riempire il dispositivo con liquido collutorio puro. Se si desidera utilizzare un collutorio, diluirlo secondo le proporzioni appropriate.

#### **Istruzioni relative alla batteria**

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- **AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice di riferimento ES518-U050100XYE.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Non permettere ai bambini di sostituire la batteria senza la supervisione di un adulto.
- Non smontare, aprire o danneggiare la batteria secondaria.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Fare particolarmente attenzione con batterie di piccole dimensioni. In caso di ingestione di una batteria, richiedere immediatamente assistenza medica.
- Non esporre le pile o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di lasciarle al sole.
- Non cortocircuitare la batteria. Non conservare le pile o batterie in modo disordinato, in una scatola o in un cassetto

dove possano entrare in cortocircuito tra loro o essere messe in cortocircuito da altri oggetti metallici.

- Non sottoporre la batteria a urti meccanici.
- La batteria e le pile possono perdere in condizioni estreme. In caso di perdita della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- L'ingerimento di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Tenere le pile e batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirle.
- Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello fornito per l'uso con questo apparecchio.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.
- Le batterie secondarie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie fornito e fare riferimento a queste istruzioni.
- Non lasciare la batteria in carica per un periodo prolungato quando non è in uso.
- Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le massime prestazioni.
- Disfarsi della batteria in modo appropriato.
- Il caricatore è adatto solo per uso interno. Non utilizzare mai all'aperto.

- Tenere pulito il caricatore. La sporcizia può causare scosse elettriche.
- Il caricabatterie non deve essere lasciato in funzione su superfici facilmente infiammabili (ad esempio carta, tessuti, ecc.) o in atmosfere infiammabili.
- Il caricatore raggiunge temperature elevate durante la carica. Rischio di incendio.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambiente durante la carica compresa tra 4 e 40°C.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambientale per la conservazione della batteria tra 0 e 50°C.
- Durante l'uso, si raccomanda una gamma di temperatura ambiente da 5 a 50 °C.

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.

- Este dispositivo deve ser usado apenas com água ou soluções específicas.
- Para evitar o risco de queimaduras, choques elétricos, incêndio ou ferimentos:
- Não tente ligar ou desligar o carregador com as mãos molhadas. Para desligar, puxe o adaptador, não o cabo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Inspeção o cabo regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo ou adaptador estiver danificado, avariado ou tiver caído, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Desconecte o carregador da corrente elétrica quando o produto estiver carregado.
- Mantenha o produto e o cabo longe do fogo e de outras fontes de calor.
- Nunca deixe um produto sem vigilância quando está ligado à corrente.
- Deve carregar o produto com o carregador fornecido pela Cecotec. Não utilize qualquer outro tipo de carregador.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Utilize apenas boquilhas ou acessórios recomendados ou comercializados pela Cecotec.
- Não deixe cair ou inserir qualquer objeto estranho em qualquer abertura.
- Não dirija a água debaixo da língua, no ouvido, nariz ou outras áreas delicadas. Este produto pode produzir pressões que podem causar danos graves nestas áreas.
- Não utilize o dispositivo se estiver a usar jóias orais, remova-as antes de o utilizar.

- Não utilize o dispositivo se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca. Se tiver sido aconselhado pelo seu médico a receber pré-medicação antibiótica antes dos procedimentos dentários, deverá consultar o seu dentista antes de utilizar este aparelho ou qualquer outro dispositivo de higiene oral.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
- O produto pode causar hemorragias gengivais quando utilizado pela primeira vez. Isto é completamente normal e desaparecerá com o uso frequente. Adapte a intensidade do aparelho para reduzir este efeito.
- Não utilize o dispositivo sem inserir uma boquilha.
- Não coloque o dispositivo num local quente ou húmido ou sob luz solar direta.
- Durante a limpeza ou manutenção, certifique-se de que o dispositivo está desligado e não está a carregar.
- Os utilizadores que sofram de periodontite ou que tenham sido submetidos a cirurgia oral nos últimos 2 meses devem consultar um médico antes de utilizarem este dispositivo.
- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Para evitar queimaduras, não enche o tanque ou tentar limpar a boca com água acima de 40°C.
- Não utilize o dispositivo para qualquer outro fim que não seja a higiene oral.
- Para evitar lesões, não pressione o bocal entre as gengivas ou os dentes.
- Não utilize iodo, água salgada ou óleos essenciais concentrados que sejam insolúveis na água com este

aparelho. Fazê-lo reduziria o desempenho e encurtaria a vida útil.

- Não enche o dispositivo com líquido de lavagem bucal puro. Se quiser usar colutório, dilua-o de acordo com as proporções apropriadas.

### **Instruções da bateria**

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- AVISO: para carregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação fornecida com o dispositivo, com referência ES518-U050100XYE.
- O dispositivo inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- Não permita que as crianças substituam pilhas sem a supervisão de adultos.
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias secundárias.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Mantenha especialmente as baterias pequenas fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão de uma bateria, deve procurar-se imediatamente assistência médica.
- Não exponha as pilhas ou as baterias ao calor ou ao fogo. Evite o armazenamento à luz solar direta.
- Não curto-circuite a bateria. Não guarde as baterias de forma desarrumada numa caixa ou gaveta onde possam entrar em curto-circuito ou ser curto-circuitadas por outros objetos metálicos.
- Não submeta as baterias a choques mecânicos.
- Tanto as baterias como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. No caso de uma fuga de bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido

entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Mantenha as pilhas e baterias que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- Não utilize outro carregador que não seja o fornecido especificamente para utilização com este aparelho.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- As baterias secundárias devem ser carregadas antes de serem utilizadas. Utilize sempre o carregador especificado e consulte as presentes instruções.
- Não deixe uma bateria em carregamento prolongado quando não estiver a ser utilizada.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as baterias várias vezes para obter o máximo desempenho.
- Elimine corretamente a bateria.
- O carregador é adequado apenas para uso interior. Nunca o utilize ao ar livre.
- Mantenha o carregador limpo. A sujidade pode causar um choque eléctrico.
- O carregador não deve ser deixado em funcionamento em superfícies facilmente inflamáveis (por exemplo, papel, têxteis, etc.) ou em atmosferas inflamáveis.

- O carregador atinge temperaturas elevadas ao carregar, há um risco de incêndio.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a carga de entre 4 e 40 °C.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente para armazenamento da bateria entre 0 e 50 °C.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a utilização do dispositivo entre 5 e 50 °C.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het product staat vermeld en dat de stekker een aardverbinding heeft.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder passend toezicht staan of een training hebben gevolgd over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden gevoed met een zeer lage veiligheidsspanning, zoals aangegeven in de productmarkering.
- Dit apparaat mag alleen met water of specifieke vloeistoffen worden gebruikt.
- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of letsels te vermijden:

- Probeer de oplader niet met natte handen aan te sluiten of los te koppelen. Om de oplader los te koppelen, trekt u aan de adapter, niet aan de kabel.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het product staat vermeld en dat de stekker een aardverbinding heeft.
- Controleer de oplaadkabel regelmatig op zichtbare beschadigingen. Als de kabel of adapter beschadigd is, niet goed werkt of gevallen is, moet deze gerepareerd worden door een officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec om mogelijke gevaren te voorkomen.
- Haal de oplader uit het stopcontact wanneer het product wordt opgeladen.
- Houd het product en de kabel uit de buurt van vuur en andere warmtebronnen.
- Laat een product nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- U dient het product op te laden met de door Cecotec meegeleverde oplader. Gebruik geen ander type oplader.
- Gebruik dit apparaat voor de doeleinden die in deze handleiding worden beschreven.
- Gebruik uitsluitend sproeiers of accessoires die door Cecotec worden aanbevolen of verkocht.
- Laat geen vreemde voorwerpen in de openingen vallen en steek ze er ook niet in.
- Spuit geen water onder de tong, in het oor, de neus of andere gevoelige gebieden. Dit product kan druk uitoefenen die ernstige schade aan deze gebieden kan veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet als u orale sieraden draagt; verwijder deze voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als u een open wond op uw tong of in uw mond heeft. Als uw arts u heeft geadviseerd om voorafgaand aan tandheelkundige ingrepen antibiotica in te

nemen, dient u uw tandarts te raadplegen voordat u dit of een ander mondhygiëneapparaat gebruikt.

- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Bewaar het product en de handleiding op een droge, veilige plaats wanneer ze niet in gebruik zijn.
- Het eerste gebruik van de waterflosser kan bloedend tandvles veroorzaken. Dit is volkomen normaal en verdwijnt bij regelmatig gebruik. Pas de intensiteit van het apparaat aan om dit effect te minimaliseren.
- Gebruik het apparaat niet zonder een mondstuk te plaatsen.
- Plaats het apparaat niet op een warme of vochtige plek, of op plaatsen waar het direct aan zonlicht wordt blootgesteld.
- Zorg er tijdens het schoonmaken of onderhoud voor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.
- Gebruikers die lijden aan parodontitis of die de afgelopen 2 maanden een mondoperatie hebben ondergaan, dienen een arts te raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken.
- Probeer het product niet zelf te openen, demonteren of repareren. Geen van de interne onderdelen van het apparaat is te repareren.
- Om brandwonden te voorkomen, mag u het reservoir niet vullen en mag u uw mond niet spoelen met water warmer dan 40°C.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor mondhygiëne.
- Om letsel te voorkomen, mag u het mondstuk niet met geweld tussen uw tandvles of tanden duwen.
- Gebruik geen jodium, zout water of geconcentreerde etherische oliën die niet in water oplosbaar zijn met dit apparaat. Dit vermindert de prestaties en verkort de levensduur.

- Vul het apparaat niet met onverdund mondwater. Als u mondwater wilt gebruiken, verdun het dan volgens de juiste verhoudingen.

### **Batterijinstructies**

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de bij het apparaat meegeleverde voedingsadapter, referentienummer ES518-U050100XYE.
- Het apparaat bevat een lithium-ionbatterij; stel deze niet bloot aan hoge temperaturen en verbrand hem niet, aangezien hij kan exploderen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht van een volwassene batterijen vervangen.
- Demonteer, open of beschadig de secundaire batterijen niet.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Houd vooral kleine batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij wordt ingeslikt.
- Stel batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Bewaar ze niet in direct zonlicht.
- Sluit de batterij niet kort. Bewaar batterijen niet lukraak in een doos of lade waar ze elkaar of andere metalen voorwerpen kunnen kortsluiten.
- Stel de batterijen niet bloot aan mechanische schokken.
- Zowel batterijen als accucellen kunnen onder extreme omstandigheden lekken. In geval van een lekkende accu, voorkom dat de vloeistof in contact komt met uw huid of ogen. Als de vloeistof in contact komt met uw huid, was deze dan onmiddellijk af met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel deze dan onmiddellijk gedurende ten minste 10 minuten met veel schoon water en raadpleeg een arts. Draag handschoenen bij het hanteren

van de batterij en gooi deze onmiddellijk weg volgens de plaatselijke voorschriften.

- Het inslikken van batterijen kan brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen al binnen twee uur na inslikken ontstaan.
- Houd batterijen en accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen andere oplader dan de oplader die specifiek voor dit apparaat is meegeleverd.
- Als u batterijen inslikt, ga dan onmiddellijk naar het dichtstbijzijnde medisch centrum.
- De hulpaccu's moeten vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de voorgeschreven oplader en raadpleeg deze instructies.
- Laat een batterij niet langdurig opladen wanneer deze niet in gebruik is.
- Na langdurige opslag kan het nodig zijn de batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om optimale prestaties te verkrijgen.
- Gooi de batterij op de juiste manier weg.
- De oplader is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik hem nooit buitenshuis.
- Houd de oplader schoon. Vuil kan een elektrische schok veroorzaken.
- Laat de oplader niet in werking staan op licht ontvlambare oppervlakken (bijv. papier, textiel, enz.) of in een ontvlambare omgeving.
- De oplader bereikt hoge temperaturen tijdens het opladen, waardoor er brandgevaar bestaat.
- °C wordt aanbevolen tijdens het opladen .
- van batterijen wordt een omgevingstemperatuur tussen 0 en 50 °C aanbevolen .
- °C wordt aanbevolen tijdens het gebruik van de apparatuur .

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub przeszkolenia w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie musi być zasilane bardzo niskim napięciem bezpiecznym, określonym w oznaczeniu produktu.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z wodą lub określonymi roztworami.
- Aby uniknąć ryzyka oparzeń, porażenia prądem, pożaru lub obrażeń:
- Nie próbuj podłączać ani odłączać ładowarki mokrymi rękami. Aby odłączyć, pociągnij za adapter, a nie za kabel.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie sprawdzaj kabel ładujący pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel lub adapter jest uszkodzony, działa nieprawidłowo lub został upuszczony, należy go naprawić w autoryzowanym serwisie technicznym Cecotec , aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.

- Po naładowaniu produktu odłącz ładowarkę od gniazdka sieciowego.
- Trzymaj produkt i kabel z dala od ognia i innych źródeł ciepła.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, gdy jest podłączony do gniazdka.
- Produkt należy ładować za pomocą ładowarki dostarczonej przez Cecotec . Nie należy używać ładowarki innego typu.
- Używaj tego urządzenia zgodnie z celami opisanymi w niniejszej instrukcji.
- Należy używać wyłącznie dysz i akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez firmę Cecotec .
- Nie wrzucaj żadnych przedmiotów do otworów ani nie wkładaj ich do żadnych przedmiotów.
- Nie kierować wody pod język, do ucha, nosa ani innych wrażliwych obszarów. Produkt może wytworzyć ciśnienie, które może spowodować poważne uszkodzenie tych obszarów.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nosisz biżuterię w jamie ustnej; zdejmij ją przed użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz otwartą ranę na języku lub w jamie ustnej. Jeśli lekarz zalecił Ci przyjmowanie antybiotyków przed zabiegami stomatologicznymi, skonsultuj się ze stomatologiem przed użyciem tego lub jakiegokolwiek innego urządzenia do higieny jamy ustnej.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Przechowuj produkt i instrukcję obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, gdy nie są używane.
- Irygator do zębów może powodować krwawienie dziąseł przy pierwszym użyciu. Jest to całkowicie normalne i

ustąpi przy częstym stosowaniu. Dostosuj intensywność urządzenia, aby zminimalizować ten efekt.

- Nie należy używać urządzenia bez założonej dyszy.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscu gorącym lub wilgotnym, ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Podczas czyszczenia lub konserwacji należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i nie jest ładowane.
- Użytkownicy cierpiący na zapalenie przyzębia lub którzy w ostatnich dwóch miesiącach przeszli operację jamy ustnej, powinni skonsultować się z lekarzem przed użyciem tego urządzenia.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać, demontować ani naprawiać produktu. Żadna z wewnętrznych części urządzenia nie nadaje się do naprawy.
- Aby uniknąć oparzeń, nie napełniaj zbiornika ani nie próbuj czyścić ust wodą o temperaturze powyżej 40°C.
- Nie należy używać urządzenia w żadnym innym celu niż higiena jamy ustnej.
- Aby uniknąć obrażeń, nie wciskaj końcówki na siłę między dziąsła i zęby.
- Nie używaj jodu, słonej wody ani skoncentrowanych olejków eterycznych nierozpuszczalnych w wodzie z tym urządzeniem. Spowoduje to obniżenie jego wydajności i skrócenie żywotności.
- Nie napełniaj urządzenia nierozcieńczonym płynem do płukania ust. Jeśli chcesz użyć płynu do płukania ust, rozcieńcz go w odpowiednich proporcjach.

### **Instrukcje dotyczące baterii**

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać

wyłącznie zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem, nr referencyjny ES518-U050100XYE.

- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową; nie należy jej spalać ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Nie należy pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie należy demontować, otwierać ani niszczyć baterii dodatkowych.
- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci. Małe baterie trzymaj poza zasięgiem dzieci. W przypadku potknięcia baterii natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ciepła ani ognia. Unikaj przechowywania ich w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie zwieraj baterii. Nie przechowuj baterii w przypadkowych miejscach w pudełku lub szufladzie, gdzie mogą się one zewrzeć lub zostać zwarte przez inne metalowe przedmioty.
- Nie narażaj baterii na wstrząsy mechaniczne.
- Zarówno baterie, jak i ogniwa mogą przeciekać w ekstremalnych warunkach. W przypadku wycieku z ogniwa, nie dopuść do kontaktu płynu ze skórą ani oczami. W przypadku kontaktu płynu ze skórą, natychmiast przemyj ją wodą z mydłem. W przypadku kontaktu płynu z oczami, natychmiast przepłucz je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnij porady lekarza. Podczas obsługi baterii należy nosić rękawice i natychmiast ją utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Potknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- Baterie i akumulatory, które mogą zostać potknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Nie należy używać innej ładowarki niż ta specjalnie dołączona do urządzenia.
- W przypadku potknięcia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego ośrodka zdrowia.
- Akumulatory pomocnicze należy naładować przed użyciem. Zawsze należy używać zalecanej ładowarki i postępować zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Nie należy pozostawiać akumulatora podłączonego do ładowania na dłuższy czas, gdy nie jest używany.
- Po długim okresie przechowywania może zaistnieć konieczność kilkukrotnego naładowania i rozładowania baterii w celu uzyskania maksymalnej wydajności.
- Zutilizuj baterię zgodnie z przepisami.
- Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nigdy nie używaj jej na zewnątrz.
- Utrzymuj ładowarkę w czystości. Zanieczyszczenia mogą spowodować porażenie prądem.
- Nie pozostawiaj włączonej ładowarki na powierzchniach łatwopalnych (np. papierze, tkaninach itp.) ani w atmosferze łatwopalnej.
- Podczas ładowania ładowarka nagrzewa się do wysokich temperatur, istnieje więc ryzyko pożaru.
- Podczas ładowania zaleca się temperaturę otoczenia w zakresie od 4 do 40 °C .
- akumulatorów zaleca się temperaturę otoczenia od 0 do 50 °C .
- Podczas użytkowania urządzenia zaleca się utrzymanie temperatury otoczenia w zakresie od 5 do 50 °C .

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Zařízení musí být napájeno velmi nízkým bezpečným napětím, jak je uvedeno v označení produktu.
- Toto zařízení by se mělo používat pouze s vodou nebo specifickými roztoky.
- Abyste předešli riziku popálenin, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění:
- Nepokoušejte se nabíječku připojovat ani odpojovat mokřýma rukama. Pro odpojení tahejte za adaptér, nikoli za kabel.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Pravidelně kontrolujte nabíjecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel nebo adaptér poškozený, nefunguje správně nebo upadl, musí být opraven oficiálním servisem technické podpory Cecotec , aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Po nabití produktu odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Uchovávejte výrobek a kabel mimo dosah ohně a jiných zdrojů tepla.

- Nikdy nenechávejte výrobek bez dozoru, když je zapojený do zásuvky.
- Produkt musíte nabíjet nabíječkou dodanou společností Cecotec . Nepoužívejte žádný jiný typ nabíječky.
- Používejte toto zařízení k účelům popsaným v této příručce.
- Používejte pouze trysky nebo příslušenství doporučené nebo prodávané společností Cecotec .
- Nevhazujte ani nevkládejte žádné cizí předměty do žádného otvoru.
- Nestříkejte vodu pod jazyk, do ucha, nosu ani jiných citlivých oblastí. Tento výrobek může vytvářet tlak, který může způsobit vážné poškození těchto oblastí.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nosíte orální šperky; před použitím je sundejte.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte otevřenou ránu na jazyku nebo v ústech. Pokud vám lékař doporučil užívání antibiotik před zubními zákroky, měli byste se před použitím tohoto nebo jakéhokoli jiného zařízení pro ústní hygienu poradit se svým zubním lékařem.
- Toto zařízení je určeno výhradně pro domácí použití a není vhodné pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej a jeho návod k použití na suchém a bezpečném místě.
- Vodní sprcha může při prvním použití způsobit krvácení dásní. To je zcela normální a při častém používání to zmizí. Upravte intenzitu čištění přístroje, abyste tento efekt minimalizovali.
- Nepoužívejte zařízení bez vložené trysky.
- Neumísťujte zařízení na horké nebo vlhké místo ani na místa s přímým slunečním zářením.
- Během čištění nebo údržby se ujistěte, že je zařízení vypnuté a nenabíjí se.

- Uživatelé, kteří trpí parodontitidou nebo kteří v posledních 2 měsících podstoupili chirurgický zákrok v ústní dutině, by se měli před použitím tohoto zařízení poradit s lékařem.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádná z vnitřních částí zařízení není opravitelná.
- Abyste se vyhnuli popáleninám, neplňte nádržku ani se nepokoušejte čistit si ústa vodou s teplotou vyšší než 40 °C.
- Nepoužívejte zařízení k žádnému jinému účelu než k ústní hygieně.
- Abyste předešli zranění, nekládejte trysku silou mezi dásně nebo zuby.
- Nepoužívejte s tímto zařízením jód, slanou vodu ani koncentrované esenciální oleje, které jsou nerozpustné ve vodě. Sníží se tím jeho výkon a zkrátí se jeho životnost.
- Neplňte zařízení neředěnou ústní vodou. Pokud chcete použít ústní vodu, naředte ji v příslušném poměru.

### **Pokyny k baterii**

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte pouze napájecí zdroj dodaný se zařízením, referenční číslo ES518-U050100XYE.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii; nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dozoru dospělé osoby.
- Nerozebírejte, neotevírejte ani neničte sekundární baterie.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Uchovávejte zejména malé baterie mimo dosah dětí. V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nevystavujte baterie teplu ani ohni. Neskladujte je na přímém slunečním záření.

- Nezkratujte baterii. Neskladujte baterie bez řádu v krabici nebo zásuvce, kde by mohlo dojít ke zkratu mezi nimi nebo ke zkratu způsobenému jinými kovovými předměty.
- Nevystavujte baterie mechanickým nárazům.
- Jak baterie, tak i články mohou za extrémních podmínek unikát. V případě úniku z článků zabraňte kontaktu kapaliny s kůží nebo očima. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a ihned ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.
- Baterie a akumulátory, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte žádnou jinou nabíječku než tu, která je speciálně určena pro použití s tímto zařízením.
- Pokud baterie požijete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.
- Pomocné baterie je nutné před použitím nabít. Vždy používejte určenou nabíječku a řiďte se těmito pokyny.
- Nenechávejte baterii nabíjet delší dobu, pokud ji nepoužíváte.
- Po delším skladování může být nutné baterie několikrát nabít a vybit, aby se dosáhlo maximálního výkonu.
- Baterii řádně zlikvidujte.
- Nabíječka je vhodná pouze pro použití v interiéru. Nikdy ji nepoužívejte venku.
- Udržujte nabíječku čistou. Nečistoty mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nenechávejte nabíječku v provozu na snadno hořlavých površích (např. papír, textilie atd.) ani v hořlavém prostředí.

- Nabíječka se při nabíjení zahřívá na vysoké teploty, takže hrozí nebezpečí požáru.
- Během nabíjení se doporučuje okolní teplota v rozmezí 4 až 40 °C .
- baterii se doporučuje okolní teplota v rozmezí 0 až 50 °C .
- Během používání zařízení se doporučuje teplota okolí v rozmezí 5 až 50 °C .

## **GÜVENLİK TALIMATLARI**

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, ürün etiketinde belirtildiği gibi çok düşük bir güvenlik voltajıyla çalıştırılmalıdır.
- Bu cihaz yalnızca su veya özel çözeltilerle kullanılmalıdır.
- Yanık, elektrik çarpması, yangın veya yaralanma riskinden kaçınmak için:
- Şarj cihazını ıslak ellerle takmaya veya çıkarmaya çalışmayın. Çıkarmak için kabloyu değil, adaptörü çekin.
- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.

- olası tehlikelerden kaçınmak için resmi bir Cecotec Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır .
- Ürün şarj olduğunda şarj cihazını elektrik prizinden çıkarın.
- Ürünü ve kablolarını ateşten ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Ürün prize takılıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cecotec tarafından sağlanan şarj cihazıyla şarj etmelisiniz . Başka bir şarj cihazı kullanmayın.
- Bu cihazı, bu kılavuzda açıklanan amaçlar doğrultusunda kullanın.
- Cecotec tarafından önerilen veya satılan nozulları veya aksesuarları kullanın .
- Açıklıklara yabancı cisimler düşürmeyin veya sokmayın.
- Suyu dil altına, kulağa, buruna veya diğer hassas bölgelere doğrudan uygulamayın. Bu ürün, bu bölgelerde ciddi hasara yol açabilecek basınç oluşturabilir.
- Ağız içi takı takıyorsanız cihazı kullanmayın; kullanmadan önce takılarınızı çıkarın.
- Dilinizde veya ağızınızda açık bir yararsa cihazı kullanmayın. Doktorunuz dış işlemlerden önce antibiyotik önleyici ilaç kullanmanızı önerdiyse, bu veya başka bir ağız hijyeni cihazını kullanmadan önce dış hekiminize danışmalısınız.
- Bu cihaz yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Ürünü ve kullanım kılavuzunu kullanılmadığı zamanlarda kuru ve güvenli bir yerde saklayın.
- Su püskürtmeli diş temizleme cihazı ilk kullanımda diş eti kanamasına neden olabilir. Bu tamamen normaldir ve sık kullanımla ortadan kalkacaktır. Bu etkiyi en aza indirmek için cihazın yoğunluğunu ayarlayın.
- Cihazı, başlığı takmadan kullanmayın.

- Cihazı sıcak veya nemli yerlere ya da doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın.
- Temizlik veya bakım işlemleri sırasında cihazın kapalı ve şarjda olmadığından emin olun.
- Diş eti iltihabı (periodontitis) sorunu yaşayan veya son 2 ay içinde ağız cerrahisi geçirmiş olan kullanıcılar, bu cihazı kullanmadan önce mutlaka bir doktora danışmalıdır.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın iç parçalarının hiçbiri onarılamaz.
- Yanıkları önlemek için, hazneyi 40°C'nin üzerindeki suyla doldurmayın veya ağızınızı bu sıcaklıkta suyla temizlemeye çalışmayın.
- Cihazı ağız hijyeni dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.
- Yaralanmayı önlemek için, başlığı diş etlerinizin veya dişlerinizin arasına zorla sokmayın.
- Bu cihazla iyot, tuzlu su veya suda çözünmeyen konsantre uçucu yağlar kullanmayın. Bunu yapmak cihazın performansını düşürecek ve kullanım ömrünü kısıltacaktır.
- Cihazı seyreltilmemiş ağız gargarasıyla doldurmayın. Ağız gargarası kullanmak istiyorsanız, uygun oranlarda seyreltin.

### **Pil talimatları**

- Bu cihazda değiştirilemeyen bir pil bulunmaktadır.
- UYARI: Pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesini kullanın (referans ES518-U050100XYE).
- Cihazda lityum iyon pil bulunmaktadır; patlayabileceği için pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Çocukların yetişkin gözetimi olmadan pil değiştirmesine izin vermeyin.
- Yedek pilleri sökmeyin, açmayın veya imha etmeyin.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Özellikle küçük pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza

edin. Pil yutulursa, derhal tıbbi yardım alın.

- Pilleri ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamaktan kaçının.
- Pili kısa devre yaptırmayın. Pilleri, birbirlerini kısa devre yaptırabilecekleri veya diğer metal nesnelere tarafından kısa devre yaptırılacakları bir kutuda veya çekmede gelişigüzel saklamayın.
- Pilleri mekanik darbelere maruz bırakmayın.
- Hem piller hem de hücreler aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Hücre sızıntısı durumunda, sıvının cildinizle veya gözlerinizle temas etmesine izin vermeyin. Sıvı cildinizle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerinizle temas ederse, derhal en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal atın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmelerine ve ölüme neden olabilir. Şiddetli yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.
- Yutulma riski taşıyan pilleri ve aküleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu cihazla birlikte özel olarak verilen şarj cihazı dışında başka bir şarj cihazı kullanmayın.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık merkezine gidin.
- Yardımcı bataryalar kullanımdan önce şarj edilmelidir. Her zaman belirtilen şarj cihazını kullanın ve bu talimatlara uyun.
- Kullanılmadığı zamanlarda pili uzun süre şarjda bırakmayın.
- Uzun süre depolandıktan sonra, maksimum performans elde etmek için pillerin birkaç kez şarj edilip deşarj edilmesi gerekebilir.
- Pili uygun şekilde imha edin.
- Şarj cihazı yalnızca iç mekan kullanımı için uygundur. Kesinlikle dış mekanlarda kullanmayın.

- Şarj cihazını temiz tutun. Kir, elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Şarj cihazını kolayca tutuşabilen yüzeylerde (örneğin kağıt, tekstil vb.) veya yanıcı ortamlarda çalışır halde bırakmayın.
- Şarj cihazı şarj sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşır, bu nedenle yangın riski vardır.
- °C arasında olması önerilir .
- Pil saklama için 0 ila 50 °C arasında bir ortam sıcaklığı aralığı önerilir .
- °C arasında olması önerilir .

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φως διαθέτει γείωση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται από πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, όπως ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με νερό ή ειδικά διαλύματα.

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού:
- Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τον φορτιστή με βρεγμένα χέρια. Για να αποσυνδέσετε, τραβήξτε τον προσαρμογέα και όχι το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φως διαθέτει γείωση.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο φόρτισης για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο ή ο προσαρμογέας έχει υποστεί ζημιά, δυσλειτουργεί ή έχει πέσει, πρέπει να επισκευαστεί από μια επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα όταν φορτίζει το προϊόν.
- Κρατήστε το προϊόν και το καλώδιο μακριά από φωτιά και άλλες πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε ποτέ ένα προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Πρέπει να φορτίσετε το προϊόν με τον φορτιστή που παρέχεται από την Cecotec . Μην χρησιμοποιείτε κανέναν άλλο τύπο φορτιστή.
- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ακροφύσια ή αξεσουάρ που συνιστώνται ή πωλούνται από την Cecotec .
- Μην ρίχνετε ή εισάγετε ξένα αντικείμενα σε κανένα άνοιγμα.
- Μην κατευθύνετε νερό κάτω από τη γλώσσα, στο αυτί, τη μύτη ή άλλες ευαίσθητες περιοχές. Αυτό το προϊόν μπορεί να δημιουργήσει πίεση που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη σε αυτές τις περιοχές.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν φοράτε κοσμήματα στόματος. Αφαιρέστε τα πριν τη χρησιμοποιήσετε.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχετε ανοιχτή πληγή στη γλώσσα ή στο στόμα σας. Εάν ο γιατρός σας σας έχει συμβουλεύσει να λαμβάνετε προληπτική φαρμακευτική αγωγή με αντιβιοτικά πριν από οδοντιατρικές επεμβάσεις, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή στοματικής υγιεινής.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Φυλάξτε το προϊόν και το εγχειρίδιο οδηγιών του σε ξηρό και ασφαλές μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Το οδοντικό νήμα με νερό μπορεί να προκαλέσει αιμορραγία των ούλων κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί με συχνή χρήση. Προσαρμόστε την ένταση της συσκευής για να ελαχιστοποιήσετε αυτό το φαινόμενο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να τοποθετήσετε ακροφύσιο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ζεστό ή υγρό μέρος ή σε μέρη με άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
- Κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζει.
- Οι χρήστες που πάσχουν από περιοδοντίτιδα ή έχουν υποβληθεί σε στοματική χειρουργική επέμβαση τους τελευταίους 2 μήνες θα πρέπει να συμβουλευτούν γιατρό πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κανένα από τα εσωτερικά μέρη της συσκευής δεν επισκευάζεται.
- Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην γεμίζετε τη δεξαμενή και μην επιχειρείτε να πλύνετε το στόμα σας με νερό άνω των 40°C.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από την στοματική υγιεινή.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην πιέζετε το ακροφύσιο ανάμεσα στα ούλα ή τα δόντια σας.
- Μην χρησιμοποιείτε ιώδιο, αλμυρό νερό ή συμπυκνωμένα αιθέρια έλαια που είναι αδιάλυτα στο νερό με αυτήν τη συσκευή. Κάτι τέτοιο θα μειώσει την απόδοσή της και θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της.
- Μην γεμίζετε τη συσκευή με αδιάλυτο στοματικό διάλυμα. Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε στοματικό διάλυμα, αραιώστε το σύμφωνα με τις κατάλληλες αναλογίες.

### **Οδηγίες για την μπαταρία**

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή, με αναφορά ES518-U050100XYE.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Μην επιτρέπεται στα παιδιά να αντικαθιστούν τις μπαταρίες χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή καταστρέψετε τις δευτερεύουσες μπαταρίες.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Κρατήστε τις μικρές μπαταρίες, ειδικά μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης μιας μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευσή τους σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Μην αποθηκεύετε μπαταρίες τυχαία σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορούν να

βραχυκυκλωθούν η μία την άλλη ή να βραχυκυκλωθούν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Τόσο οι μπαταρίες όσο και τα στοιχεία των μπαταριών ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Σε περίπτωση διαρροής στοιχείων, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίψετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Κρατήστε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές που ενέχουν κίνδυνο κατάποσης μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται ειδικά για χρήση με αυτήν τη συσκευή.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, μεταβείτε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.
- Οι βοηθητικές μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν από τη χρήση. Να χρησιμοποιείτε πάντα τον καθορισμένο φορτιστή και να ανατρέχετε σε αυτές τις οδηγίες.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα αποθήκευσης, ενδέχεται να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις μπαταρίες αρκετές φορές για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση.
- Απορρίψτε την μπαταρία σωστά.

- Ο φορτιστής είναι κατάλληλος μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην τον χρησιμοποιείτε ποτέ σε εξωτερικούς χώρους.
- Διατηρείτε τον φορτιστή καθαρό. Η βρωμιά μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην αφήνετε τον φορτιστή σε λειτουργία πάνω σε εύκολα εύφλεκτες επιφάνειες (π.χ. χαρτί, υφάσματα κ.λπ.) ή σε εύφλεκτες ατμόσφαιρες.
- Ο φορτιστής φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη φόρτιση, επομένως υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Συνιστάται εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος από 4 έως 40 °C κατά τη φόρτιση .
- της μπαταρίας συνιστάται ένα εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος από 0 έως 50 °C .
- Συνιστάται ένα εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 5 και 50 °C κατά τη χρήση του εξοπλισμού .

## **INSTRUCCIONS DE SEURETAT**

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.

- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Aquest aparell s'ha de fer servir únicament amb aigua o solucions específiques.
- Per evitar risc de cremades, descàrrega elèctrica, foc o lesions:
- No intenteu connectar o desconnectar el carregador amb les mans mullades. Per desconnectar-lo, estireu l'adaptador, no el cable.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Inspeccioneu el cable de càrrega regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable o adaptador presenten danys, no funcionen correctament o han patit una caiguda, han de ser reparats pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Desconnecteu el carregador de la presa de corrent quan el producte estigui carregat.
- Mantingueu el producte i el cable allunyats del foc i altres fonts de calor.
- Mai no ha de deixar un producte sense vigilància quan està endollat.
- Heu de carregar el producte amb el carregador subministrat per Cecotec . No utilitzeu cap altre tipus de carregador.
- Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual.
- Utilitzeu únicament filtres o accessoris recomanats o comercialitzats per Cecotec .
- No deixeu caure ni introduïu cap objecte estrany en cap obertura.
- No dirigiu l'aigua sota la llengua, a l'orella, el nas o altres zones delicades. Aquest producte pot produir pressions que causin greus danys a aquestes zones.

- No utilitzeu el dispositiu si porteu una joia oral, retireu-la abans d'utilitzar-la.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu una ferida oberta a la llengua oa la boca. Si el vostre metge us ha aconsellat rebre una premedicació antibiòtica abans dels procediments dentals, heu de consultar el vostre dentista abans d'utilitzar aquest aparell o qualsevol altre dispositiu per a la higiene bucal.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Deseu el producte i el manual d'instruccions en un lloc sec i segur quan no s'utilitzarà.
- L'irrigador pot causar sagnat de les genives quan es fa servir per primera vegada. És totalment normal i desapareixerà amb l'ús freqüent. Adapteu la intensitat de l'aparell perquè aquest efecte sigui menor.
- No utilitzeu el dispositiu sense inserir un filtre.
- No col·loqueu el dispositiu en un lloc calent o humit, ni en llocs amb exposició directa a la llum solar.
- Durant la neteja o el manteniment, comproveu que el dispositiu està apagat i no està carregant.
- Els usuaris que pateixen periodontitis o els que s'han sotmès a una cirurgia oral en els darrers 2 mesos han de consultar un metge abans d'utilitzar aquest dispositiu.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.
- Per evitar cremades, no ompliu el dipòsit ni intenteu netejar la boca amb aigua per sobre dels 40°C.
- No utilitzeu el dispositiu amb cap altre propòsit diferent del de la higiene bucal.
- Per evitar lesions, no introduïu el filtre a pressió entre les seves genives o dents.

- No utilitzeu iode, aigua salada o olis essencials concentrats que siguin insolubles en aigua amb aquest aparell. Fer-ho reduiria el seu rendiment i escurçaria la vida útil.
- No ompliu el dispositiu amb líquid d'esbandida bucal pur. Si voleu utilitzar esbandida bucal, diluïeu-lo segons les proporcions adequades.

### **Instruccions de la bateria**

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament la unitat d'alimentació subministrada amb l'aparell, amb referència ES518-U050100XYE.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- No permeteu que els nens substitueixin bateries sense la supervisió d'un adult.
- No desmunteu, obriu o destruiu les bateries secundàries.
- Mantingueu les bateries fora de l'abast dels nens. Mantingueu especialment les bateries petites fora de l'abast dels nens. En cas d'ingestió d'una bateria, heu de cercar ràpidament assistència mèdica.
- No exposeu les piles o bateries a la calor o al foc. Eviteu l'emmagatzematge a la llum directa del sol.
- No curtcircuiteu la bateria. No emmagatzemeu les piles o bateries de forma desordenada en una caixa o calaix on puguin curtcircuitar-se entre si o ser curtcircuitades per altres objectes metàl·lics.
- No sotmeti les bateries a cops mecànics.
- Tant les bateries com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. En cas de fugida d'una cèl·lula, no permeteu que el líquid entri en contacte amb la pell o els ulls. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's

immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta per un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.

- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- No utilitzeu cap altre carregador que no sigui el subministrat específicament per utilitzar-lo amb aquest aparell.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.
- Les bateries secundàries s'han de carregar abans del seu ús. Utilitzeu sempre el carregador indicat i consulteu aquestes instruccions.
- No deixeu una bateria en càrrega prolongada quan no estigui en ús.
- Després de llargs períodes d'emmagatzematge, pot ser necessari carregar i descarregar les bateries diverses vegades per obtenir el màxim rendiment.
- Elimineu la bateria correctament.
- El carregador només és adequat per a l'ús en interiors. No l'utilitzeu mai a la intempèrie.
- Mantingueu el carregador net. La brutícia pot provocar una baixada elèctrica.
- No ha de deixar en funcionament el carregador sobre superfícies fàcilment inflamables (p. ex. paper, productes tèxtils etc.) ni en atmosferes inflamables.
- El carregador arriba a temperatures elevades en carregar, per la qual cosa hi ha perill d'incendi.

- Es recomana un rang de temperatura ambient durant la càrrega comprès entre 4 i 40 °C .
- Es recomana un rang de temperatura ambient per a l'emmagatzematge de la bateria comprès entre 0 i 50 °C .
- Es recomana un rang de temperatura ambient durant l'ús de l'equip comprès entre 5 i 50 °C .

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak , vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültséggel kell táplálni.
- Ez az eszköz csak vízzel vagy speciális oldatokkal használható.
- Az égési sérülések, áramütés, tűz vagy sérülések elkerülése érdekében:
- Ne próbálja meg nedves kézzel csatlakoztatni vagy leválasztani a töltőt. A leválasztáshoz az adaptert húzza, ne a kábelt.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Rendszeresen ellenőrizze a töltőkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel vagy az adapter sérült, hibásan működik, vagy leesett, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálattal kell megjavítani.
- Húzza ki a töltőt a konnektorból, amikor a termék töltődik.
- Tartsa távol a terméket és a kábelt tűztől és más hőforrásoktól.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket, amikor az csatlakoztatva van a konnektorhoz.
- Cecotec által mellékelte töltővel kell tölteni . Ne használjon más típusú töltőt.
- A készüléket a jelen kézikönyvben leírt célokra használja.
- a Cecotec által ajánlott vagy forgalmazott fúvókákat vagy tartozékokat használjon .
- Ne ejtsen és ne helyezzen idegen tárgyakat a nyílásokba.
- Ne öntsön vizet a nyelv alá, a fülbe, az orrba vagy más érzékeny területre. Ez a termék nyomást gyakorolhat, ami súlyos károkat okozhat ezeken a területeken.
- Ne használja a készüléket, ha szájkészert visel; használat előtt vegye le azt.
- Ne használja az eszközt, ha nyílt seb van a nyelvén vagy a szájában. Ha orvosa antibiotikumos premedikációt javasolt a fogászati beavatkozások előtt, konzultáljon fogorvosával, mielőtt ezt vagy bármely más szájhygiéniai eszközt használna.
- Ez a készülék kizárólag otthoni használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.

- Használaton kívül a terméket és a hozzá tartozó használati útmutatót száraz, biztonságos helyen tárolja.
- A víztisztító első használatkor ínyvérzést okozhat. Ez teljesen normális, és gyakori használattal elmúlik. A hatás minimalizálása érdekében állítsa be a készülék intenzitását.
- Ne használja a készüléket fúvóka behelyezése nélkül.
- Ne helyezze a készüléket forró vagy párás helyre, illetve olyan helyre, ahol közvetlen napfény érheti.
- Tisztítás vagy karbantartás közben győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és nem töltődik.
- Azoknak a felhasználóknak, akik fogágygyulladásban szenvednek, vagy akik az elmúlt 2 hónapban szájsebészeti beavatkozáson estek át, konzultálniuk kell orvosukkal a készülék használata előtt.
- Ne próbálja meg saját kezűleg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belső alkatrészei nem javíthatók.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne töltsse fel a tartályt, és ne próbálja meg 40°C-nál melegebb vízzel kitisztítani a száját.
- Ne használja a készüléket a szájhygiénián kívül semmilyen más célra.
- A sérülések elkerülése érdekében ne erőltesse a fúvókát az íny vagy a fogak közé.
- Ne használjon jódot, sós vizet vagy vízben oldhatatlan tömény illóolajokat ezzel a készülékkel. Ezek csökkenthetik a teljesítményét és lerövidíthetik az élettartamát.
- Ne töltsse fel a készüléket hígítatlan szájvízzel. Ha szájvizet szeretne használni, hígítsa azt a megfelelő arányban.

### **Akkumulátor használati utasítása**

- Ez a készülék egy nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt tápegységet használja, referenciaszám: ES518-U050100XYE.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz; ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Ne engedje, hogy a gyerekek felnőtt felügyelete nélkül cseréljék ki az elemeket.
- Ne szerelje szét, ne nyissa fel és ne tegye tönkre a másodlagos akkumulátorokat.
- Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva. A kisméretű elemeket különösen tartsa gyermekek elől elzárva. Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne tegye ki az elemeket hőhatásnak vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort. Ne tárolja az elemeket véletlenszerűen dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy más fémtárgyak rövidre zárhatják őket.
- Ne tegye ki az elemeket mechanikai ütéseknek.
- Szélsőséges körülmények között mind az elemek, mind az elemek szivároghatnak. Cellaszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön bőrre vagy szembe. Ha a folyadék bőrrel érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az elem kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, lágyszövet-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.
- A lenyelés veszélyét jelentő elemeket és akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva.

- Ne használjon más töltőt, mint amelyet kifejezetten ehhez a készülékhez mellékeltek.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.
- A segédakkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Mindig a megadott töltőt használja, és olvassa el ezeket az utasításokat.
- Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltőn, ha nem használja.
- Hosszabb tárolási időszak után szükség lehet az akkumulátorok többszöri feltöltésére és lemerítésére a maximális teljesítmény elérése érdekében.
- Az akkumulátort megfelelően ártalmatlanítsa.
- A töltő kizárólag beltéri használatra alkalmas. Soha ne használja kültéren.
- Tartsa tisztán a töltőt. A szennyeződés áramütést okozhat.
- Ne hagyja a töltőt működés közben könnyen gyúlékony felületeken (pl. papír, textília stb.) vagy gyúlékony légkörben.
- A töltő töltés közben magas hőmérsékletet ér el, ezért tűzveszély áll fenn.
- °C közötti környezeti hőmérséklet ajánlott .
- Az akkumulátor tárolásához 0 és 50 °C közötti környezeti hőmérséklet ajánlott .
- °C közötti környezeti hőmérséklet ajánlott .

#### تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون

- إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو تدريباً مناسباً بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز. كما لا ينبغي للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.
- يجب تشغيل الجهاز بجهد أمان منخفض للغاية كما هو محدد في علامة المنتج.
- يجب استخدام هذا الجهاز مع الماء أو محاليل محددة فقط.
- لتجنب خطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو الإصابات:
- لا تحاول توصيل الشاحن أو فصله ويداك مبللتان. للفصل، اسحب المحول وليس الكابل.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.
- افحص كابل الشحن بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال تلف الكابل أو المحول، أو وجود خلل فيه، أو سقوطه، يجب إصلاحه بواسطة مركز خدمة الدعم الفني المعتمد من سيكوتيك لتجنب أي مخاطر محتملة.
- افصل الشاحن عن مأخذ الطاقة عند اكتمال شحن المنتج.
- أبقِ المنتج والكابل بعيداً عن النار ومصادر الحرارة الأخرى.
- لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء توصيله بالكهرباء.
- يجب شحن المنتج باستخدام الشاحن المرفق من شركة سيكوتيك . لا تستخدم أي نوع آخر من الشواحن.
- استخدم هذا الجهاز للأغراض الموضحة في هذا الدليل.
- استخدم فقط الفوهات أو الملحقات الموصى بها أو المباعة من قبل شركة سيكوتيك .
- لا تقم بإسقاط أو إدخال أي أجسام غريبة في أي فتحة.
- لا توجه الماء تحت اللسان، أو إلى الأذن، أو الأنف، أو أي مناطق حساسة أخرى. قد يحدث هذا المنتج ضغطاً قد يسبب ضرراً بالغاً لهذه المناطق.
- لا تستخدم الجهاز إذا كنت ترتدي مجوهرات فموية؛ قم بإزالتها قبل الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان لديك جرح مفتوح على لسانك أو في فمك. إذا نصحك طبيبك بتناول مضاد حيوي وقائي قبل إجراءات طب الأسنان، فيجب عليك استشارة طبيب الأسنان قبل استخدام هذا الجهاز أو أي جهاز آخر للعناية بنظافة الفم.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- قم بتخزين المنتج ودليل التعليمات الخاص به في مكان جاف وآمن عند عدم استخدامه.
- قد يتسبب جهاز تنظيف الأسنان بالماء في نزيف اللثة عند استخدامه لأول مرة. هذا أمر طبيعي تماماً وسيختفي مع الاستخدام المتكرر. اضبط شدة الجهاز لتقليل هذا التأثير.

- قد تتسرب البطاريات والخلايا في ظروف قاسية. في حال تسرب إحدى الخلايا، تجنب ملامسة السائل للجلد أو العينين. إذا لامس السائل الجلد، اغسله فوراً بالماء والصابون. إذا لامس السائل العينين، اشطفهما فوراً بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق، ثم استشر الطبيب. ارتد قفازات عند التعامل مع البطارية، وتخلص منها فوراً وفقاً للوائح المحلية.
- قد يؤدي ابتلاع البطاريات إلى حروق وتمزق الأنسجة الرخوة، وقد يصل الأمر إلى الوفاة. ويمكن أن تحدث حروق شديدة في غضون ساعتين من الابتلاع.
- احفظ البطاريات والمراكم التي تشكل خطراً على الأطفال بعيداً عن متناولهم.
- لا تستخدم أي شاحن آخر غير الشاحن المرفق خصيصاً للاستخدام مع هذا الجهاز.
- إذا ابتلعت بطاريات، فتوجه إلى أقرب مركز طبي على الفور.
- يجب شحن البطاريات الإضافية قبل الاستخدام. استخدم دائماً الشاحن المحدد وارجع إلى هذه التعليمات.
- لا تترك البطارية تشحن لفترة طويلة عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- بعد فترات تخزين طويلة، قد يكون من الضروري شحن وتفريغ البطاريات عدة مرات للحصول على أقصى أداء.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.
- الشاحن مناسب للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدمه في الهواء الطلق.
- حافظ على نظافة الشاحن. فالأوساخ قد تسبب صدمة كهربائية.
- لا تترك الشاحن قيد التشغيل على أسطح قابلة للاشتعال بسهولة (مثل الورق والمنسوجات وما إلى ذلك) أو في أجواء قابلة للاشتعال.
- تصل درجة حرارة الشاحن إلى مستويات عالية أثناء الشحن، لذا هناك خطر نشوب حريق.
- يوصى بنطاق درجة حرارة محيطية يتراوح بين ٤ و ٤٠ درجة مئوية أثناء الشحن .
- بنطاق درجة حرارة محيطية من ٠ إلى ٥٠ درجة مئوية لتخزين البطارية .
- يوصى بنطاق درجة حرارة محيطية يتراوح بين ٥ و ٥٠ درجة مئوية أثناء استخدام المعدات .

- لا تستخدم الجهاز بدون إدخال فوهة.
- لا تضع الجهاز في مكان حار أو رطب، أو في أماكن تتعرض لأشعة الشمس المباشرة.
- أثناء التنظيف أو الصيانة، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وعدم شحنه.
- ينبغي على المستخدمين الذين يعانون من التهاب دواعم السن أو الذين خضعوا لجراحة فموية في الشهرين الماضيين استشارة الطبيب قبل استخدام هذا الجهاز.
- لا تحاول فتح المنتج أو تفكيكه أو إصلاحه بنفسك. جميع الأجزاء الداخلية للجهاز غير قابلة للإصلاح.
- لتجنب الحروق، لا تملأ الخزان أو تحاول تنظيف فمك بالماء الذي تزيد درجة حرارته عن ٤٠ درجة مئوية.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير نظافة الفم.
- لتجنب الإصابة، لا تدفع فوهة الأنبوب بين لثتك أو أسنانك.
- لا تستخدم اليود أو الماء المالح أو الزيوت العطرية المركزة غير القابلة للذوبان في الماء مع هذا الجهاز. سيؤدي ذلك إلى تقليل كفاءته وتقصير عمره الافتراضي.
- لا تملأ الجهاز بغسول الفم غير المخفف. إذا كنت ترغب في استخدام غسول الفم، فقم بتخفيفه وفقاً للنسب المناسبة.

#### تعليمات البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية لا يمكن استبدالها.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة تزويد الطاقة المرفقة بالجهاز، رقم المرجع U٠٥٠١٠٠XYE-ES٥١٨.
- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون؛ لا تقم بحرقها أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، لأنها قد تنفجر.
- لا تسمح للأطفال باستبدال البطاريات دون إشراف الكبار.
- لا تقم بتفكيك أو فتح أو إتلاف البطاريات الثانوية.
- احفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. احفظ البطاريات الصغيرة تحديداً بعيداً عن متناول الأطفال. في حال ابتلاع بطارية، اطلب المساعدة الطبية فوراً.
- لا تعرض البطاريات للحرارة أو النار. تجنب تخزينها تحت أشعة الشمس المباشرة.
- لا تقم بتوصيل البطارية بدائرة قصر. لا تخزن البطاريات بشكل عشوائي في صندوق أو درج حيث يمكن أن تتسبب في حدوث تماس كهربائي بينها أو مع أجسام معدنية أخرى.
- لا تعرض البطاريات للصدمات الميكانيكية.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Entrada de agua
2. Botón On/Off
3. Luz indicadora
4. Botón de modo
5. Indicador del modo de funcionamiento
6. Cabezal estándar
7. Cabezal para placa
8. Cabezal para aparatos
9. Base de carga

### Sustituir cada 6 meses

Cabezal estándar

### Sustituir cada 3 meses

Cabezal para aparatos

Cabezal para placa

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### Contenido de la caja

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Base de carga
- 2 cabezales estándar

- 1 cabezal para aparatos
- 1 cabezal para placa
- Este manual de Instrucciones

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.
- ¡Muy importante! Asegúrese de que el dispositivo está completamente cargado antes de utilizarlo por primera vez.

## 3. FUNCIONAMIENTO

Paso 1: Llenar el depósito de agua

Abra la tapa de la entrada de agua y vierta agua en el interior del depósito.

Nota

Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de llenar el depósito de agua.

Paso 2: Instalación de la boquilla

Inserte la boquilla en el orificio de la parte superior del dispositivo. Gire la boquilla para ajustar la dirección de la salida del agua. Para cambiar la boquilla tire hacia fuera y retírela. Este irrigador cuenta con imanes para sujetar las boquillas

Paso 3: Selección del modo

El dispositivo tiene 5 modos. Seleccione el modo deseado pulsando el botón de modo.

Modos:

- Gumcare: Proporciona un cuidado preciso mediante irrigación en zonas específicas, como dientes con ortodoncia, implantes dentales, coronas dentales, etc.
- Soft: Adecuado para dientes y encías sensibles.
- Gentle: Limpia y elimina de forma más delicada los restos persistentes que quedan.
- Normal: Limpia la placa y los restos que quedan
- Strong: Adecuado para usuarios con restos muy incrustados.

**Paso 4:**

- Antes de utilizar el aparato, inclínese ligeramente sobre el lavabo, extienda la boquilla hacia la boca y diríjala hacia los dientes, las encías o entre los dientes.
- Gire la boquilla para ajustar la dirección del agua para que sea perpendicular a la parte de la boca que desea limpiar. Asegúrese de que su boca está algo abierta para que el agua salga.

Aviso:

- Cuando use el irrigador bucal por primera vez, empiece desde el modo más bajo. La presión del agua puede aumentarse gradualmente a medida que se adapta la boca.
- Puede experimentar picor o un leve sangrado de las encías durante el uso. Es normal y debería desaparecer tras 1-2 semanas de uso del aparato.

#### **Paso 5: Uso**

Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo.

Apague el dispositivo en cualquier momento, si ha terminado de usarlo, pulsando de nuevo el botón de encendido.

#### **Técnicas**

Para obtener mejores resultados, empiece con los molares (dientes posteriores) y siga limpiando hacia los dientes frontales. Mientras limpie, mueva la boquilla a 90° sobre la línea de las encías. Permanezca entre cada diente durante un corto período de tiempo. Cierre ligeramente los labios para evitar que el agua salga, pero deje suficiente espacio para que el agua pueda fluir de la boca al lavabo. Fig. 2

#### **Paso 6: Después de usarlo**

Tras su uso, abra la tapa de la entrada de agua y vacíe el contenido restante. Encienda el dispositivo y elimine cualquier líquido que quede en el irrigador hasta que no libere más agua. A continuación, apague el dispositivo.

#### **Paso 7: Carga**

Este producto cuenta con una base de carga, conéctela a la corriente y deje el irrigador sobre la base de carga.

Cuando la batería necesite cargarse, el indicador de batería parpadeará para indicar que debe cargar el producto.

Para cargar el producto, colóquelo en la base de carga con la parte frontal orientada hacia delante. Si está colocado correctamente, oírás un «bip».

Cuando el producto esté completamente cargado, el indicador dejará de parpadear y permanecerá encendido. Después de la carga, guarde la base de carga en un lugar seguro para el próximo uso.

## **4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

### **Limpieza del cuerpo**

- Utilice únicamente agua limpia o un detergente neutro para limpiar el dispositivo. No utilice detergentes corrosivos o abrasivos. No utilice agua por encima de 50°C para limpiar ninguna parte del dispositivo, ya que podría dañarlo y reducir su eficacia.
- Si sumerge el irrigador en agua para su limpieza, asegúrese de que el tapón del puerto de carga está correctamente colocado en su lugar, de lo contrario el dispositivo podría dañarse.

### **Limpieza del depósito**

Sujete el depósito con una mano mientras presiona el botón situado en la parte trasera del depósito y tire hacia atrás para abrir la tapa inferior del depósito.

Enjuague el interior del depósito con agua templada y no utilice ningún producto de limpieza para limpiarlo.

Después de la limpieza, vuelva a colocar la tapa del depósito en el producto. La parte frontal de la tapa del depósito debe encajar con la pestaña; a continuación, empuje la parte trasera de la tapa hasta que haga clic y quede fijada. Asegúrese de instalar la tapa inferior del depósito antes de llenarlo con agua para su uso.

### **Eliminación de cal:**

- Dependiendo del contenido mineral del agua utilizada, pueden acumularse depósitos de cal en el aparato. Si no elimina las acumulaciones de cal, se reducirá el rendimiento del producto.
- Apunte la boquilla hacia el lavabo, encienda el aparato y déjelo correr hasta que haya consumido toda el agua. Llene el depósito de agua con agua tibia limpia y repita el paso anterior para limpiar el depósito. Este proceso de limpieza debe repetirse cada 1-3 meses para conservar el rendimiento del producto.

### **Mantenimiento de la batería**

- Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Asegúrese de que la batería está totalmente cargada antes de guardar el dispositivo durante un periodo largo.
- Para prolongar la duración de la batería, cargue el dispositivo inmediatamente cuando la batería sea baja.
- Si va a guardar el dispositivo durante un largo período de tiempo, descargue y cargue la batería por completo cada 6 meses.

**Reciclaje de la batería**

Este dispositivo utiliza una batería recargable reciclable, situada en el interior del cuerpo del aparato. Al final del ciclo de vida del dispositivo, recicle o elimine la batería por separado de acuerdo con la normativa local de gestión de residuos antes de deshacerse del dispositivo. Mientras el aparato está apagado, retire la boquilla y siga los pasos descritos en la figura 3.

**Nota**

No cortocircuite los terminales positivo y negativo de la batería extraída. Los terminales se pueden aislar con cinta adhesiva.

**5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Posible causa	Posible solución
Hay una fuga entre la boquilla y el cuerpo	La boquilla no está instalada en la posición correcta.	Retire la boquilla y vuelva a instalarla en su posición, asegurándose de que encaja correctamente.
	La junta del portaboquillas está dañada.	Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Hay una fuga en la entrada de agua	La junta está dañada, o hay impurezas en la entrada.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Hay una fuga en el depósito de agua	La junta está dañada.	Arregle la junta o póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
No hay suficiente presión de agua	No hay suficiente batería.	Inténtelo de nuevo tras cargar.
El dispositivo no se enciende	No hay suficiente batería.	Inténtelo de nuevo tras cargar el dispositivo. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

El dispositivo no libera agua	Está utilizando el dispositivo por primera vez o no ha sido utilizado en mucho tiempo.	Añada una cantidad de agua adecuada en el orificio de instalación de la boquilla e inténtelo de nuevo tras instalar una boquilla.
	El depósito de agua está vacío.	Asegúrese de que el depósito de agua está suficientemente lleno.
	El tubo de succión de agua no está colocado correctamente o está dañado.	Compruebe el tubo de succión de agua y, si detecta algún daño, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Si no ha podido resolver el problema con las instrucciones anteriores, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

**6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Producto: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Referencia: EU01\_122183

Irrigador:

Entrada: 5 V ~, 1A

Batería: Li-ion 3.6V, 2.0Ah, 7.20Wh

IPX7

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

**7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS**



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

**CE** Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Water inlet
2. Power button
3. Indicator light
4. Mode button
5. Operating mode indicator
6. Standard tip
7. Plaque tip
8. Orthodontic tip
9. Charging base

### To be replaced every 6 months

Standard tip

### To be replaced every 3 months

Orthodontic tip

Plaque tip

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

### Box content

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Charging base
- 2 standard tips

- 1 orthodontic tip
  - 1 plaque tip
  - Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.
  - Important! Ensure the device is completely charged before using it for the first time.

### 3. OPERATION

#### Step 1: Filling the water tank

Open the water inlet cover and pour water into the tank.

#### Note

Ensure the device is switched off before filling the water tank.

#### Step 2: Installing the tip

Insert the tip into the opening at the top of the device. Rotate the tip to adjust the direction of the water flow. To change the tip, pull outwards and remove it. This irrigator features magnets to secure the tips.

#### Step 3: Mode selection

The device has 5 modes. Select the desired mode by pressing the mode button.

#### Modes:

- GumCare: Provides precise care through irrigation in specific areas, such as teeth with braces, dental implants, dental crowns, etc.
- Soft: Suitable for sensitive teeth and gums.
- Gentle: Cleans and removes stubborn debris more delicately.
- Normal: Cleans plaque and remaining debris.
- Strong: Suitable for users with heavily embedded debris.

#### Step 4:

- Before using the device, lean slightly over the sink, extend the tip towards your mouth and direct it towards your teeth, gums or between teeth.
- Rotate the tip to adjust the water direction so that it is perpendicular to the part of the mouth you wish to clean. Ensure your mouth is slightly open to allow water to flow out.

#### Notice:

- When using the water flosser for the first time, start with the lowest mode. Water pressure can be gradually increased as your mouth adapts.
- You may experience gum tingling or slight bleeding during use. This is normal and should subside after 1-2 weeks of use.

#### Step 5: Usage instructions

Press the power button to switch on the device.

Switch off the device at any time when you have finished using it by pressing the power button again.

#### Techniques

For best results, begin with the molars (back teeth) and work towards the front teeth. While cleaning, position the tip at 90° to the gum line. Pause briefly between each tooth. Close your lips slightly to prevent water splashing, but leave enough space for water to flow into the sink. Fig. 2

#### Step 6: After use

After use, open the water inlet cover and empty any remaining contents. Switch on the device and expel any remaining liquid until no more water is released. Then switch off the device.

#### Step 7: Charging

This product features a charging base, connect it to the mains and place the water flosser on the charging base.

When the battery requires charging, the battery indicator will flash to indicate that you should charge the product.

To charge the product, place it on the charging base with the front facing forward. If positioned correctly, you will hear a «beep».

When the product is fully charged, the indicator will stop flashing and remain illuminated. After charging, store the charging base in a safe place for next use.

### 4. CLEANING AND MAINTENANCE

#### Cleaning the main body

- Use only clean water or neutral detergent to clean the device. Do not use corrosive or abrasive cleaners. Do not use water above 50°C to clean any part of the device, as this could cause damage and reduce effectiveness.

- If immersing the water flosser for cleaning, ensure the charging port cover is properly sealed in place, otherwise the device could be damaged.

**Cleaning the tank**

Hold the tank with one hand while pressing the button located at the rear of the tank and pull backwards to open the lower tank cover.

Rinse the interior of the tank with warm water and do not use any cleaning products to clean it.

After cleaning, replace the tank cover on the product. The front of the tank cover must align with the tab, then push the rear of the cover until it clicks and locks into place. Ensure you install the lower tank cover before filling it with water for use.

**Limescale removal:**

- Depending on the mineral content in the water used, limescale deposits may accumulate in the device. If limescale build-up is not removed, the product's performance will be reduced.
- Point the tip towards the sink, switch on the device and let it run until all water is consumed. Fill the water tank with clean lukewarm water and repeat the previous step to clean the tank. This cleaning process should be repeated every 1-3 months to maintain product performance.

**Battery maintenance**

- Ensure the battery is fully charged before first use.
- Ensure the battery is fully charged before storing the device for an extended period.
- To extend battery life, charge the device immediately when the battery level is low.
- If storing the device for an extended period, fully discharge and recharge the battery every 6 months.

**Battery recycling**

This device uses a recyclable rechargeable battery, located inside the main body. At the end of the device's life cycle, recycle or dispose of the battery separately according to local waste management regulations before disposing of the device.

While the appliance is switched off, remove the tip and follow the steps described in Figure 3.

**Note**

Do not short-circuit the positive and negative terminals of the removed battery. Terminals can be insulated with adhesive tape.

**5. TROUBLESHOOTING**

Problem	Possible cause	Possible solution
There is a leak between the tip and the body.	The tip is not correctly installed.	Remove the tip and reinstall it again in its position, ensuring it fits properly.
	The tip holder seal is damaged.	If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
There is a leak in the water inlet.	The seal is damaged, or there are impurities in the inlet.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
There is a leak in the water tank.	The seal is damaged.	Repair the seal or contact Cecotec's Official Technical Support Service.
There is not enough water pressure.	Low battery power.	Try again after charging.
The device does not switch on.	Low battery power.	Try again after charging the device. If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The device does not release water.	You are using the device for the first time or it has not been used for a long time.	Add the proper amount of water into the tip holder opening and try again after installing a tip.
	The water tank is empty.	Ensure there is enough water in the tank.
	The water suction tube is not correctly placed or it is damaged.	Check the water suction tube and contact Cecotec's Official Technical Support Service if damaged.

If you cannot resolve the issue using the above instructions, please contact Cecotec's Official Technical Support Service.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Reference: EU01\_122183

Water flosser:

Input: 5 V  $\overline{\text{=}}$ , 1A

Battery: Li-ion 3.6 V, 2.0 Ah, 7.20 Wh

IPX7

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on the most appropriate way to dispose of electrical and electronic equipment and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

**CE** Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Entrée d'eau
2. Bouton marche/arrêt
3. Témoin lumineux
4. Bouton des modes
5. Indicateur du mode de fonctionnement
6. Canule standard
7. Canule pour le tartre
8. Canule pour appareils dentaires
9. Base de recharge

### Remplacer tous les 6 mois

Canule standard

### Remplacer tous les 3 mois

Canule pour appareils dentaires

Canule pour le tartre

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

### Contenu de la boîte

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Base de recharge
- 2 canules standard

- 1 Canule pour appareils dentaires
- 1 Canule pour le tartre
- Manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.
- Très important ! Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de l'utiliser pour la première fois.

## 3. FONCTIONNEMENT

### Étape 1 : Comment remplir le réservoir d'eau

Ouvrez le couvercle de l'entrée d'eau et versez de l'eau à l'intérieur du réservoir.

Note

Avant de remplir le réservoir d'eau, assurez-vous que l'appareil est éteint.

### Étape 2 : Installer la canule

Insérez la canule dans l'orifice situé en haut de l'appareil. Tournez la canule pour régler la direction de sortie de l'eau. Pour changer la canule, tirez-la vers l'extérieur et retirez-la. Ce hydropulseur dispose d'un système de fixation magnétique pour les canules.

### Étape 3 : Sélection des modes

L'appareil possède 5 modes. Sélectionnez le mode souhaité en appuyant sur le bouton Mode.

Modes

- Gumcare : Ce mode assure un soin de précision pour les zones spécifiques telles que les appareils orthodontiques, les implants ou les couronnes dentaires, etc.
- Soft : Ce mode convient aux dents et aux gencives sensibles.
- Gentle : ce mode permet de nettoyer et d'éliminer plus délicatement les résidus persistants.
- Normal : Ce mode permet de nettoyer la plaque dentaire et les résidus restants.
- Strong : ce mode convient aux utilisateurs présentant des résidus très incrustés.

### Étape 4 :

- Avant d'utiliser l'appareil, inclinez-vous devant le lavabo et dirigez la canule vers les dents, les gencives ou entre les dents.
- Tournez la canule pour régler la direction de l'eau afin qu'elle soit perpendiculaire à la partie de la bouche à nettoyer. Assurez-vous que votre bouche est légèrement ouverte pour laisser l'eau s'écouler.

Avertissement :


- Lorsque vous utilisez l'hydropulseur pour la première fois, commencez par le mode le plus bas. La pression de l'eau peut être augmentée progressivement au fur et à mesure que la bouche s'adapte.
- Vous pouvez ressentir des démangeaisons ou un léger saignement des gencives pendant l'utilisation. Ceci est normal et devrait disparaître après 1-2 semaines d'utilisation.

#### Étape 5 : Utilisation

Appuyez sur le bouton de connexion pour allumer l'appareil.

Éteignez l'appareil si vous avez fini de l'utiliser, en appuyant à nouveau sur le bouton de connexion.

#### Techniques

Pour obtenir de meilleurs résultats, commencez par les molaires (dents postérieures) et passez aux dents de devant. Pendant le nettoyage, déplacez la canule à 90° le long de la ligne gingivale. Restez entre chaque dent pendant une courte période de temps. Fermez légèrement vos lèvres pour empêcher l'eau de s'écouler, mais laissez suffisamment d'espace pour que l'eau s'écoule de votre bouche dans le lavabo.  2

#### Étape 6 : Après utilisation

Après utilisation, ouvrez le couvercle de l'entrée d'eau et videz le contenu restant. Allumez l'appareil et éliminez tout le liquide restant dans l'hydropulseur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau. Ensuite, éteignez l'appareil.

#### Étape 7 : Charge

Cet appareil est équipé d'une base de recharge. Branchez-la à une prise électrique et placez l'appareil sur la base de recharge.

Lorsque la batterie doit être rechargée, le voyant de batterie clignote pour vous indiquer que vous devez recharger l'appareil.

Pour recharger l'appareil, placez-le sur la base de recharge, la partie avant tournée vers l'avant. S'il est correctement positionné, vous entendrez un « bip ».

Lorsque l'appareil est complètement chargé, le voyant cesse de clignoter et reste allumé. Après la recharge, rangez la base de recharge dans un endroit sûr pour une prochaine utilisation.

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

#### Nettoyage de l'appareil

- Utilisez uniquement de l'eau propre ou du détergent neutre pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de détergents corrosifs ou abrasifs. N'utilisez pas d'eau à plus de 50°C pour nettoyer une partie de l'appareil, car cela pourrait endommager l'appareil et réduire son efficacité.
- Si vous submergez l'hydropulseur dans l'eau pour le nettoyer, assurez-vous que le bouchon du port de charge est correctement en place, sinon l'appareil risque d'être endommagé.

#### Nettoyage du réservoir

Tenez le réservoir d'une main tout en appuyant sur le bouton situé à l'arrière du réservoir et tirez vers l'arrière pour ouvrir le couvercle inférieur du réservoir.

Rincez l'intérieur du réservoir à l'eau tiède et n'utilisez aucun produit de nettoyage pour le nettoyer.

Après le nettoyage, remplacez le couvercle du réservoir sur l'appareil. L'avant du couvercle du réservoir doit s'enclencher dans la languette, puis appuyez sur l'arrière du couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se fixe. Veillez à installer le couvercle inférieur du réservoir avant de le remplir d'eau pour l'utiliser.

#### Élimination du calcaire

- En fonction de la teneur en minéraux de l'eau utilisée, des dépôts de calcaire peuvent se former dans l'appareil. Si vous n'éliminez pas l'accumulation de calcaire, le rendement du produit sera réduit.
- Dirigez la canule vers le lavabo, allumez l'appareil et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que toute l'eau ait été consommée. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau tiède propre et répétez l'étape précédente pour nettoyer le réservoir. Ce processus de nettoyage doit être répété tous les 1-3 mois pour maintenir le rendement du produit.

#### Entretien de la batterie

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant de ranger l'appareil pendant une longue période.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, chargez l'appareil immédiatement lorsque la batterie est faible.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, déchargez et rechargez complètement la batterie tous les 6 mois.

**Recyclage de la batterie**

Cet appareil utilise une batterie rechargeable recyclable, située à l'intérieur du boîtier. À la fin du cycle de vie de l'appareil, recyclez ou jetez la batterie séparément conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets avant de vous défaire de ce produit. Lorsque l'appareil est éteint, retirez la canule et suivez les étapes décrites dans l'image 3.

**Note**

Ne court-circuitez pas les bornes positive et négative de la batterie. Les bornes peuvent être isolées avec du ruban adhésif.

**5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES**

Problème	Cause possible	Possible solution
Il y a une fuite entre la canule et l'unité de l'appareil	La canule n'est pas installée dans la bonne position.	Retirez la canule et réinstallez-la en place, en vous assurant qu'elle s'emboîte correctement.
	Le joint du porte-canules est endommagé.	Si le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Il y a une fuite dans l'entrée d'eau	Le joint est endommagé, ou il y a des impuretés dans l'entrée.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
Il y a une fuite dans le réservoir d'eau	Le joint est endommagé.	Réparez le joint ou contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Il n'y a pas suffisamment de pression d'eau	Batterie insuffisante.	Essayez à nouveau après la charge.
L'appareil ne s'allume pas	Batterie insuffisante.	Essayez à nouveau après avoir chargé l'appareil. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

L'appareil ne libère pas d'eau	Vous utilisez l'appareil pour la première fois ou il n'a pas été utilisé depuis longtemps.	Ajoutez une quantité suffisante d'eau dans l'orifice d'installation de la canule et réessayez après avoir installé une canule.
	Le réservoir d'eau est vide.	Assurez-vous que le réservoir d'eau est suffisamment rempli.
	Le tuyau d'aspiration d'eau n'est pas positionné correctement ou est endommagé.	Contrôlez le tuyau d'aspiration d'eau et, si vous constatez un dommage, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Si aucune des options ci-dessus ne résout la situation, veuillez contacter le service d'Assistance Technique de Cecotec.

**6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Produit : ToothCare 6000 Jet Liberty

Référence : EU01\_122183

Hydropulseur :

Entrée : 5 V =, 1A

Batterie : Lithium-ion 3.6 V, 2.0 Ah, 7.20 Wh

IPX7

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

**7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES**

Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

**CE** Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Wassereinlass
2. Ein- / Ausschalter
3. Kontrollleuchte
4. Modus-Taste
5. Betriebsmodusanzeige
6. Standard-Druckkopf
7. Kopf zum Teller
8. Auf zu den Haushaltsgeräten!
9. Ladestation

### Alle 6 Monate austauschen

Standard-Druckkopf

### Alle 3 Monate austauschen

Auf zu den Haushaltsgeräten!

Kopf zum Teller

NOTIZ:

Die Abbildungen in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht exakt denen des Produkts.

## 2. VOR DER VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist in einer Transportverpackung verpackt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bewahren Sie den Originalkarton und das restliche Verpackungsmaterial an einem sicheren Ort auf, um Beschädigungen des Geräts bei einem späteren Transport zu vermeiden. Falls Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie bitte auf die fachgerechte Entsorgung.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte umgehend den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec .

### Packungsinhalt

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Ladestation
- 2 Standard-Druckköpfe

- 1 Gerätekopf
  - 1 Druckkopf für Platte
  - Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer nicht vom Produkt, um die ordnungsgemäße Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.
  - Sehr wichtig! Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der ersten Benutzung vollständig aufgeladen ist.

### 3. BETRIEB

Schritt 1: Füllen Sie den Wassertank.

Öffnen Sie den Wassereinlassdeckel und gießen Sie Wasser in den Tank.

Notiz

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Wassertank befüllen.

Schritt 2: Düseninstallation

Setzen Sie die Düse in die Öffnung oben am Gerät ein. Drehen Sie die Düse, um die Wasserstrahlrichtung einzustellen. Zum Wechseln der Düse ziehen Sie diese einfach gerade heraus. Die Düsen dieses Bewässerungsgeräts werden durch Magnete fixiert.

Schritt 3: Modusauswahl

Das Gerät verfügt über 5 Modi. Wählen Sie den gewünschten Modus durch Drücken der Modustaste.

Modi:

- Gumcare : Bietet präzise Pflege durch Bewässerung in bestimmten Bereichen, wie z. B. Zahnsparungen, Zahnimplantaten, Zahnkronen usw.
- Weich : Geeignet für empfindliche Zähne und Zahnfleisch.
- Schonend : Reinigt und entfernt auch hartnäckige Rückstände besonders schonend.
- Normal: Reinigen Sie den Teller und entfernen Sie alle verbliebenen Rückstände.
- Stark : Geeignet für Anwender mit sehr hartnäckigen Rückständen.

**Schritt 4:**

- Vor der Benutzung des Geräts beugen Sie sich leicht über das Waschbecken, strecken Sie die Düse in Richtung Ihres Mundes und richten Sie sie auf Ihre Zähne, Ihr Zahnfleisch oder zwischen Ihre Zähne.
- Drehen Sie die Düse, um den Wasserstrahl so einzustellen, dass er senkrecht auf den zu reinigenden Mundbereich trifft. Achten Sie darauf, dass Ihr Mund leicht geöffnet ist, damit das Wasser ungehindert fließen kann.

Warnung:

- Bei der ersten Anwendung des Mundduschegeräts beginnen Sie mit der niedrigsten Stufe. Der Wasserdruck kann schrittweise erhöht werden, sobald sich Ihr Mund daran gewöhnt hat.
- Während der Anwendung kann es zu Juckreiz oder leichten Zahnfleischblutungen kommen. Dies ist normal und sollte nach ein bis zwei Wochen Anwendung des Geräts verschwinden.

**Schritt 5: Verwenden**

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.

Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, wenn Sie die Benutzung beendet haben, indem Sie den Netzschalter erneut drücken.

**Techniken**

Für optimale Ergebnisse beginnen Sie mit den Backenzähnen und arbeiten Sie sich zu den Schneidezähnen vor. Halten Sie die Düse beim Reinigen in einem Winkel von 90° oberhalb des Zahnfleischrandes. Halten Sie sie kurz zwischen jeden Zahn. Schließen Sie die Lippen leicht, um zu verhindern, dass Wasser herausspritzt, lassen Sie aber genügend Platz, damit das Wasser vom Mund ins Waschbecken fließen kann. Abb. 2

**Schritt 6: Nach der Anwendung**

Öffnen Sie nach Gebrauch den Wassereinlassdeckel und leeren Sie den restlichen Inhalt. Schalten Sie das Gerät ein und entfernen Sie die restliche Flüssigkeit aus dem Bewässerungsgerät, bis kein Wasser mehr austritt. Schalten Sie das Gerät anschließend aus.

**Schritt 7: Laden**

Dieses Produkt verfügt über eine Ladestation; schließen Sie es an die Stromversorgung an und stellen Sie den Bewässerungsapparat auf die Ladestation.

Wenn der Akku geladen werden muss, blinkt die Akkuanzeige, um anzuzeigen, dass das Produkt aufgeladen werden sollte.

Zum Aufladen stellen Sie das Produkt mit der Vorderseite nach vorn auf die Ladestation. Bei korrekter Positionierung ertönt ein Piepton.

Sobald das Produkt vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft. Bewahren Sie die Ladestation nach dem Aufladen an einem sicheren Ort für die spätere Verwendung auf.

## 4. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

### Körperreinigung

- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit klarem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät niemals mit Wasser über 50 °C, da dies zu Beschädigungen und einer verminderten Leistungsfähigkeit führen kann.
- Wenn Sie den Bewässerungsapparat zum Reinigen in Wasser eintauchen, vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Ladeanschlusses richtig eingesteckt ist, da das Gerät sonst beschädigt werden könnte.

### Reinigung des Tanks

Halten Sie den Tank mit einer Hand fest, während Sie den Knopf auf der Rückseite des Tanks drücken und ihn nach hinten ziehen, um die untere Abdeckung des Tanks zu öffnen.

Spülen Sie das Innere des Tanks mit warmem Wasser aus und verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Setzen Sie nach der Reinigung den Tankdeckel wieder auf. Die Vorderseite des Deckels sollte mit der Lasche übereinstimmen; drücken Sie dann die Rückseite des Deckels nach unten, bis er einrastet. Setzen Sie unbedingt den unteren Tankdeckel auf, bevor Sie den Tank mit Wasser befüllen.

### Kalkentfernung:

- Je nach Mineralgehalt des verwendeten Wassers können sich Kalkablagerungen im Gerät bilden. Werden diese Kalkablagerungen nicht entfernt, beeinträchtigt dies die Leistung des Geräts.
- Richten Sie die Düse auf das Spülbecken, schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es laufen, bis das gesamte Wasser verbraucht ist. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, warmem Wasser und wiederholen Sie den vorherigen Schritt, um den Tank zu reinigen. Dieser Reinigungsvorgang sollte alle 1–3 Monate wiederholt werden, um die optimale Leistung des Geräts zu erhalten.

### Batteriewartung

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, bevor Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern.
- Um die Batteriebensdauer zu verlängern, laden Sie das Gerät sofort auf, wenn der Akku schwach ist.

- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, entladen Sie den Akku alle 6 Monate vollständig und laden Sie ihn anschließend wieder auf.

### Batterierecycling

Dieses Gerät verwendet einen wiederaufladbaren Akku im Gerätegehäuse. Nach Ablauf der Nutzungsdauer muss der Akku gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften separat recycelt oder entsorgt werden, bevor das Gerät entsorgt wird.

Bei ausgeschaltetem Gerät die Düse entfernen und die in Abbildung 3 beschriebenen Schritte befolgen.

### Notiz

Die Plus- und Minuspole der ausgebauten Batterie dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Pole können mit Isolierband isoliert werden.

## 5. PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Zwischen Düse und Gehäuse besteht eine Undichtigkeit.	Die Düse ist nicht an der richtigen Stelle montiert.	Die Düse entfernen und wieder an ihrer Position einsetzen. Dabei ist darauf zu achten, dass sie richtig sitzt.
	Die Dichtung des Düsenhalters ist beschädigt.	Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec .
Am Wassereinlass gibt es ein Leck.	Die Dichtung ist beschädigt, oder es befinden sich Verunreinigungen im Einlass.	Bitte wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec .
Der Wassertank hat ein Leck.	Die Dichtung ist beschädigt.	Reparieren Sie die Dichtung oder wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec .
Der Wasserdruck ist nicht ausreichend.	Der Akku ist nicht ausreichend geladen.	Versuchen Sie es nach dem Laden erneut.

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist nicht ausreichend geladen.	Versuchen Sie es erneut, nachdem Sie das Gerät aufgeladen haben. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec .
Das Gerät gibt kein Wasser ab.	Benutzen Sie das Gerät zum ersten Mal oder wurde es längere Zeit nicht benutzt?	Geben Sie eine angemessene Menge Wasser in die Düsenmontageöffnung und versuchen Sie es nach der Düsenmontage erneut.
	Der Wassertank ist leer.	Stellen Sie sicher, dass der Wassertank ausreichend gefüllt ist.
	Das Wasseransaugrohr ist nicht richtig positioniert oder beschädigt.	Überprüfen Sie den Wasseransaugschlauch und kontaktieren Sie im Falle einer Beschädigung den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec .

Falls Sie das Problem mit den oben genannten Anweisungen nicht lösen konnten, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec .

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Referenz: EU01\_122183

Bewässerungsanlage:  
Eingang: 5 V  $\overline{\text{=}}$  , 1 A  
Akku: Lithium-Ionen-Akku 3,6 V, 2,0 Ah, 7,20 Wh  
IPX7

Zur Verbesserung der Produktqualität können sich die technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.  
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, müssen Sie die Batterien entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden eingerichteten Sammelstelle bringen.



Detaillierte Informationen über die geeignetste Art der Entsorgung Ihrer Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der dazugehörigen Batterien erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND SAT

Cecotec wird gegenüber dem Endverbraucher oder Konsumenten auf jegliche Abweichungen, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts vorliegen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen reagieren.

Es wird empfohlen, die Reparaturen von Fachpersonal durchführen zu lassen.

Sollten Sie ein Problem mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec unter der Rufnummer +34 96 321 07 28.

## 9. URHEBERRECHT

Die Urheberrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Publikation darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, SL weder ganz noch teilweise reproduziert, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**CE** Cecotec Innovaciones erklärt hiermit , dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der geltenden EU-Verordnungen entspricht. Dieses Produkt wurde gemäß den erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Webadresse: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Ingresso dell'acqua
2. Tasto di accensione/spengimento
3. Spia di funzionamento
4. Tasto di modalità
5. Spia della modalità di funzionamento
6. Testina standard
7. Testina per placca
8. Testina per apparecchi
9. Base di ricarica

### Sostituire ogni 6 mesi

Testina standard

### Sostituire ogni 3 mesi

Testina per apparecchi

Testina per placca

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenido de la caja

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Base di ricarica
- 2 testine standard

- 1 testina per apparecchi
- 1 testina per placca
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.
- Importante! Assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico prima di utilizzarlo per la prima volta.

## 3. FUNZIONAMENTO

Step 1: Riempimento del serbatoio d'acqua

Aprire il coperchio della presa d'acqua e versare l'acqua nel serbatoio.

Nota bene

Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, accertarsi che l'apparecchio sia spento.

Passaggio 2: Installazione del beccuccio

Inserire il beccuccio nel foro sulla parte superiore del dispositivo. Girare il beccuccio per regolare la direzione di uscita dell'acqua. Per sostituire il beccuccio, estrarlo e rimuoverlo. Questo idropulsore è dotato di magneti per trattenere gli ugelli.

Passaggio 3: Selezione della modalità

Il dispositivo è dotato di 5 modalità. Selezionare la modalità desiderata premendo il tasto di modalità.

Modalità:

- Gumcare: Fornisce cure precise irrigando in aree specifiche come denti ortodontici, impianti dentali, corone dentali, ecc.
- Soft: Adatto a denti e gengive sensibili.
- Gentle: Pulisce e rimuove i residui più ostinati in modo più delicato.
- Normal: Pulisce la placca e i detriti residui
- Strong: Adatto per utenti con detriti fortemente incrostanti.

### Passaggio 4:

- Prima di usare l'apparato, inclinarsi leggermente sul lavandino, estendere il beccuccio verso la bocca e dirigerlo verso i denti, le gengive o tra i denti.
- Girare il beccuccio per regolare la direzione dell'acqua in modo che sia perpendicolare alla parte della bocca da pulire. Verificare che la bocca sia leggermente aperta per fare uscire l'acqua.

Avviso:

- Quando si utilizza l'idropulsore dentale per la prima volta, iniziare dalla modalità più bassa. La pressione dell'acqua può essere aumentata gradualmente man mano che la bocca si adatta.
- Si può verificare prurito o leggero sanguinamento delle gengive durante l'uso. - Questo è normale e dovrebbe scomparire dopo 1-2 settimane di utilizzo.

#### **Passaggio 5: Uso**

Premere l'interruttore di alimentazione per accendere l'apparecchio.

Spegnere il dispositivo in qualsiasi momento, al termine dell'uso premere nuovamente il tasto di accensione.

#### **Tecniche**

Per ottenere i migliori risultati, iniziare dai molari (denti posteriori) e procedere verso i denti anteriori. Durante la pulizia, spostare il beccuccio a 90° sopra la linea della gengiva. Soffermarsi tra ogni dente per un breve periodo di tempo. Chiudere leggermente le labbra per evitare che l'acqua fuoriesca, lasciare abbastanza spazio per far scorrere l'acqua dalla bocca al lavandino. Fig. 2

#### **Passaggio 6: Dopo l'uso**

Dopo l'uso, aprire il coperchio della presa d'acqua e svuotare il contenuto rimanente. Accendere il dispositivo e sciacquare il liquido rimasto nell'irrigatore fino a quando non viene rilasciata più acqua. Spegnere il dispositivo.

#### **Passaggio 7: Ricarica**

Questo prodotto è dotato di una base di ricarica; collegarlo alla rete elettrica e lasciare l'irrigatore sulla base di ricarica.

Quando la batteria deve essere caricata, l'indicatore della batteria lampeggia per indicare che il prodotto deve essere caricato.

Per caricare il prodotto, posizionarlo sulla base di ricarica con il lato anteriore rivolto in avanti. Se è posizionato correttamente, si sente un "bip".

Quando il prodotto è completamente carico, l'indicatore smette di lampeggiare e rimane acceso. Dopo la ricarica, conservare la base di ricarica in un luogo sicuro per l'uso successivo.

## **4. PULIZIA E MANUTENZIONE**

#### **Pulizia dell'apparecchio**

- Usare solo acqua pulita o un detergente neutro per pulire il dispositivo. Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi. Non utilizzare acqua superiore a 50°C per pulire qualsiasi parte del dispositivo, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo e ridurne l'efficienza.
- Se si immerge l'idropulsore dentale in acqua per la pulizia, assicurarsi che il tappo della porta di ricarica sia correttamente in posizione per evitare di danneggiare l'apparecchio.

#### **Pulizia del serbatoio**

Tenere il serbatoio con una mano mentre si preme il pulsante sul retro del serbatoio e tirare indietro per aprire il coperchio inferiore del serbatoio.

Sciacquare l'interno del serbatoio con acqua tiepida e non utilizzare alcun detergente per pulirlo.

Dopo la pulizia, rimettere il tappo del serbatoio sul prodotto. La parte anteriore del coperchio del serbatoio deve incastrarsi con la linguetta; quindi spingere la parte posteriore del coperchio fino a quando non scatta in posizione e rimane fissato. Assicurarsi di collocare il tappo inferiore sul serbatoio prima di riempirlo d'acqua per l'uso.

#### **Rimozione del calcare:**

- A seconda del contenuto minerale dell'acqua utilizzata, possono formarsi depositi di calcare nell'apparecchio. La mancata rimozione dell'accumulo di calcare riduce le prestazioni del prodotto.
- Puntare il beccuccio verso il lavandino, accendere l'apparecchio e lasciarlo scorrere fino a quando tutta l'acqua è stata consumata. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida pulita e ripetere il passaggio precedente per pulire il serbatoio. Questo processo di pulizia dovrebbe essere ripetuto ogni 1-3 mesi per mantenere le prestazioni del prodotto.

#### **Manutenzione della batteria**

- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di usare il dispositivo per la prima volta.
- Accertarsi che la batteria sia completamente carica prima di riporre il dispositivo per un lungo periodo di tempo.
- Per prolungare la durata della batteria, caricare immediatamente il dispositivo quando la batteria è scarica.
- Se si intende riporre il dispositivo per un lungo periodo di tempo, scaricare e ricaricare completamente la batteria ogni 6 mesi.

**Riciclaggio della batteria**

Questo dispositivo utilizza una batteria ricaricabile riciclabile, situata nella parte interna del corpo del dispositivo. Alla fine del ciclo di vita del dispositivo, riciclare o smaltire la batteria separatamente in conformità con le norme locali di gestione dei rifiuti prima di smaltire il dispositivo.

Mentre l'apparecchio è spento, rimuovere il beccuccio e seguire la procedura descritta nella figura 3.

Nota bene

Non cortocircuitare i terminali positivo e negativo della batteria rimossa. I terminali possono essere isolati con del nastro adesivo.

**5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
C'è una perdita tra il beccuccio e il corpo principale.	Beccuccio installato in modo incorretto.	Rimuovere il beccuccio e reinstallarlo in posizione, assicurandosi che si adatti correttamente.
	La guarnizione del portaugello è danneggiata.	Qualora non si risolvessero le problematiche citate precedentemente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
La presa d'acqua perde.	La guarnizione è danneggiata o ci sono impurità nella presa.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
C'è una perdita nel serbatoio d'acqua.	La guarnizione è danneggiata.	Riparare la guarnizione o contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Pressione d'acqua insufficiente.	Batteria insufficiente.	Riprovare dopo la ricarica.
L'apparecchio non si accende.	Batteria insufficiente.	Riprovare dopo la ricarica. Qualora non si risolvessero le problematiche citate precedentemente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Il dispositivo non rilascia acqua.	Primo uso del dispositivo o lungo periodo di inutilizzo.	Aggiungere una quantità adeguata di acqua nel foro di installazione del beccuccio e riprovare dopo averne installato uno.
	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia sufficientemente pieno.
	Il tubo di aspirazione dell'acqua non è posizionato correttamente o è danneggiato.	Controllare il tubo di aspirazione dell'acqua e, in caso di danni, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Se non si è riusciti a risolvere il problema con le istruzioni di cui sopra, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.

**6. SPECIFICHE TECNICHE**

Prodotto: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Codice prodotto: EU01\_122183

Idropulsore orale:  
Input: 5 V  $\bar{\text{m}}$ , 1A  
Batteria: Ioni di litio 3,6V, 2,0Ah, 7,20Wh  
IPX7

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

**7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE**

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature

elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

**CE** Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Entrada de água
2. Botão On/Off
3. Luz indicadora
4. Botão Modo
5. Indicador del modo de funcionamiento
6. Cabeça standard
7. Cabeça de placa
8. Cabeça do aparelho
9. Base de carregamento

### Substituir a cada 6 meses

Cabeça standard

### Substituir a cada 3 meses

Cabeça do aparelho

Cabeça de placa

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

### Conteúdo da caixa

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Base de carregamento
- 2 cabeças standard

- 1 cabeça para o equipamento
- 1 cabeça de chapa
- Este manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.
- Muito importante! Certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado antes de o utilizar pela primeira vez.

### 3. FUNCIONAMENTO

Passo 1: Encher o depósito de água

Passo 1:

Nota

Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de encher o depósito de água.

Passo 2: Instalação da boquilha

Introduzir o bocal no orifício situado na parte superior do aparelho. Rode a boquilha para ajustar a direcção de saída da água. Para mudar o bocal, puxe-o para fora e retire-o. Este irrigador tem ímanes para segurar os bicos.

Passo 3: Seleção do modo

O dispositivo tem 5 modos. Selecione o modo desejado pressionando o botão de modo.

Modos:

- Cuidados com as gengivas: Proporciona cuidados precisos através da irrigação em áreas específicas como dentes ortodônticos, implantes dentários, coroas dentárias, etc.
- Soft: Adequado para dentes e gengivas sensíveis.
- Gentle: Limpa e elimina mais suavemente os resíduos mais difíceis.
- Normal Limpa a placa bacteriana e os resíduos remanescentes
- Strong: Adequado para utilizadores com detritos muito incrustados.

**Passo 4:**

- Antes de utilizar o aparelho, incline-se ligeiramente sobre a pia, estenda a boquilha para a boca e dirija-a para os dentes, gengivas ou entre os dentes.
- Rode a boquilha para ajustar a direcção da água de modo a que fique perpendicular à parte da boca a ser limpa. Certifique-se que a sua boca está ligeiramente aberta para deixar a água fluir para fora.

Aviso:

- Ao utilizar o irrigador oral pela primeira vez, comece a partir do modo mais baixo. A pressão da água pode ser gradualmente aumentada à medida que a boca se adapta.
- Pode sentir comichão ou uma ligeira hemorragia das gengivas durante a utilização. Isto é normal e deve desaparecer após 1-2 semanas de utilização.

**Passo 5: Uso**

Pressione o botão Ligar para ligar o aparelho.

Desligue o dispositivo em qualquer altura, se tiver acabado de o utilizar, premindo novamente o botão de ligar.

**Técnicas**

Para melhores resultados, comece com os molares (dentes posteriores) e trabalhe até aos dentes da frente. Durante a limpeza, mover o bocal 90° acima da linha da gengiva. Fique entre cada dente durante um curto período de tempo. Feche ligeiramente os lábios para evitar que a água esorra para fora, mas deixe espaço suficiente para que a água esorra da boca para a pia. Fig. 2

**Passo 6: Depois de usar**

Após a utilização, abrir a tampa da entrada de água e esvaziar o conteúdo restante. Ligue o dispositivo e lave qualquer líquido restante no irrigador até que não seja libertada mais água. Depois desligue o dispositivo.

**Passo 7: Carga**

Este produto tem uma base de carregamento, ligue-a à corrente eléctrica e deixe o irrigador na base de carregamento.

Quando a bateria precisa de ser carregada, o indicador da bateria pisca para indicar que o produto precisa de ser carregado.

Para carregar o produto, coloque-o na base de carregamento com a parte da frente virada para a frente. Se estiver corretamente posicionado, ouvirá um «bip».

Quando o produto estiver totalmente carregado, o indicador deixará de piscar e permanecerá aceso. Após o carregamento, guarde a base de carregamento num local seguro para a próxima utilização.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Limpeza do corpo

- Utilize apenas água limpa ou um detergente neutro para limpar o dispositivo. Não utilize detergentes corrosivos ou abrasivos. Não utilize água acima de 50°C para limpar qualquer parte do dispositivo, pois isso pode danificar o dispositivo e reduzir a sua eficiência.
- Se mergulhar o irrigador em água para limpeza, certifique-se de que a tampa da porta de carga está corretamente colocada, caso contrário o dispositivo pode ser danificado.

### Limpeza do depósito

Segure o reservatório com uma mão enquanto prime o botão na parte de trás do reservatório e puxe para trás para abrir a tampa inferior do reservatório.

Enxaguar o interior do reservatório com água morna e não utilizar qualquer produto de limpeza para o limpar.

Após a limpeza, voltar a colocar a tampa do depósito no produto. A parte frontal da tampa do depósito deve encaixar na aba; em seguida, empurre a parte traseira da tampa até ouvir um clique e ela ficar fixa. Não se esqueça de colocar a tampa inferior no reservatório antes de encher com água para utilização.

### Remoção de calcário:

- Dependendo do conteúdo mineral da água utilizada, podem acumular-se depósitos de calcário no aparelho. A incapacidade de remover a acumulação de calcário reduzirá o desempenho do produto.
- Aponte a boquilha para o lavatório, ligue o aparelho e deixá-lo funcionar até que toda a água tenha sido esgotada. Encha o depósito de água com água morna limpa e repetir o passo anterior para limpar o depósito. Este processo de limpeza deve ser repetido a cada 1-3 meses para manter o desempenho do produto.

### Manutenção da bateria

- Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.
- Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes de armazenar o dispositivo durante um longo período de tempo.
- Para prolongar a vida útil da bateria, carregue o dispositivo imediatamente quando a bateria estiver fraca.
- Se pretender guardar o dispositivo durante um longo período de tempo, descarregue e carregue completamente a bateria a cada 6 meses.

### Reciclagem da bateria

Este dispositivo utiliza uma bateria recarregável reciclável, localizada no interior do corpo do aparelho. No final do ciclo de vida do dispositivo, reciclar ou eliminar a bateria separadamente, de acordo com os regulamentos locais de gestão de resíduos, antes de eliminar o dispositivo. Com o aparelho desligado, retire o bocal e siga os passos descritos na figura 3.

#### Nota

Não curto-circuite os terminais positivos e negativos da bateria removida. Os terminais podem ser isolados com fita adesiva.

## 5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
Há uma fuga entre a boquilha e o corpo	A boquilha não está instalada na posição correta.	Retire a boquilha e reinstalá-la na posição, certificando-se de que encaixa corretamente.
	O selo de suporte da boquilha está danificado.	Se nenhuma das opções acima referidas resolver a situação, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Há uma fuga na entrada de água	O selo é danificado, ou há impurezas na entrada.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Há uma fuga no tanque de água	A junta está danificada	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Não há suficiente pressão de água	Não há bateria suficiente.	Tente novamente após o carregamento.
O dispositivo não liga	Não há bateria suficiente.	Tente novamente depois de carregar o dispositivo. Se nenhuma das opções acima referidas resolver a situação, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

O dispositivo não liberta água	Está a utilizar o dispositivo pela primeira vez ou há muito tempo que não é utilizado.	Adicione uma quantidade adequada de água no orifício de instalação do bocal e tente novamente após a instalação de uma boquilha.
	O depósito de água está vazio.	Certifique-se de que o depósito de água está suficientemente cheio.
	O tubo de aspiração de água não está posicionado corretamente ou está danificado.	Verifique o tubo de sucção de água e, se for encontrado algum dano, contactar o Centro de Serviço Oficial da Cecotec.

Se nenhuma das opções acima referidas resolver a situação, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

## 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Referência: EU01\_122183

Irrigador:  
Entrada: 5 V  $\overline{\text{=}}$ , 1A  
Bateria: Ião de lítio 3.6V, 2.0Ah, 7.20Wh  
IPX7

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o

consumidor deverá contactar com as autoridades locais.  
A conformidade com as diretivas acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Waterinlaat
2. Aan /uit- knop
3. Indicatielampje
4. Modusknop
5. Bedrijfsmodusindicator
6. Standaard printkop
7. Ga naar het bord
8. Ga naar de apparaten
9. Oplaadstation

### Vervang elke 6 maanden

Standaard printkop

### Vervang elke 3 maanden

Ga naar de apparaten

Ga naar het bord

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

## 2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en het overige verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

### Inhoud van de doos

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Oplaadstation

- 2 standaard printkoppen
- 1 apparaatkop
- 1 printkop voor de plaat
- Deze handleiding
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.
- Heel belangrijk! Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

## 3. BEDIENING

Stap 1: Vul de watertank.

Open de waterinlaatklep en giet water in de tank.

Opmerking

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het waterreservoir vult.

Stap 2: Installatie van de sproeier

Steek de sproeikop in de opening aan de bovenkant van het apparaat. Draai de sproeikop om de waterstraalrichting aan te passen. Om de sproeikop te verwisselen, trekt u deze recht naar buiten en verwijdert u hem. Deze sproeier gebruikt magneten om de sproeikoppen op hun plaats te houden.

Stap 3: Moduselectie

Het apparaat heeft 5 standen. Selecteer de gewenste stand door op de standknop te drukken.

Modi:

- Tandvleesverzorging : Biedt nauwkeurige verzorging door middel van irrigatie op specifieke plekken, zoals bij beugels, tandimplantaten, tandkronen, enz.
- Zacht : Geschikt voor gevoelige tanden en tandvlees.
- Mild : Reinigt en verwijdert hardnekkige resten op een mildere manier.
- Normaal: Reinigt de plaat en verwijdert eventuele resten.
- Sterk : Geschikt voor gebruikers met zeer hardnekkige resten.

**Stap 4:**

- Voordat u het apparaat gebruikt, buigt u zich iets over de wastafel, richt u het mondstuk naar uw mond en vervolgens op uw tanden, tandvlees of tussen uw tanden.
- Draai de sproeikop om de waterstraal loodrecht te richten op het deel van uw mond dat u wilt reinigen. Zorg ervoor dat uw mond een beetje open is, zodat het water erdoorheen kan stromen.

Waarschuwing:

- Gebruik de monddouche voor het eerst op de laagste stand. De waterdruk kan geleidelijk worden verhoogd naarmate uw mond eraan went.
- U kunt tijdens het gebruik last krijgen van jeuk of licht bloedverlies van het tandvlees. Dit is normaal en zou na 1-2 weken gebruik van het apparaat moeten verdwijnen.

#### Stap 5: Gebruik

Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.

Schakel het apparaat op elk gewenst moment uit door nogmaals op de aan/uit-knop te drukken als u klaar bent met het gebruik ervan.

#### Technieken

Voor het beste resultaat begin je bij je kiezen (achterste tanden) en werk je naar je voortanden toe. Houd tijdens het poetsen de sproeikop in een hoek van 90° boven de tandvleesrand. Houd de sproeikop even tussen elke tand. Sluit je lippen lichtjes om te voorkomen dat er water ontsnapt, maar laat voldoende ruimte over zodat het water van je mond naar de wasbak kan stromen. Afbeelding 2

#### Stap 6: Na gebruik

Na gebruik de waterinlaatdop openen en de resterende inhoud legen. Het apparaat inschakelen en alle resterende vloeistof uit de irrigatiespuit verwijderen totdat er geen water meer uitkomt. Schakel het apparaat vervolgens uit.

#### Stap 7: Laden

Dit product heeft een laadstation; sluit het aan op de stroomvoorziening en plaats de irrigatie-unit op het laadstation.

Wanneer de batterij moet worden opgeladen, knippert de batterij-indicator om aan te geven dat het product moet worden opgeladen.

Om het product op te laden, plaatst u het met de voorkant naar voren op het laadstation. Als het correct is geplaatst, hoort u een piepje.

Wanneer het product volledig is opgeladen, stopt het indicatielampje met knipperen en blijft het branden. Bewaar het laadstation na het opladen op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

## 4. REINIGING EN ONDERHOUD

### Lichaamsreiniging

- Gebruik uitsluitend schoon water of een neutraal reinigingsmiddel om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Gebruik geen water warmer dan 50 °C om enig onderdeel van het apparaat schoon te maken, aangezien dit het kan beschadigen en de effectiviteit ervan kan verminderen.
- Als u de irrigatie-unit voor reiniging in water onderdompelt, zorg er dan voor dat de stekker van de oplaadpoort goed vastzit, anders kan het apparaat beschadigd raken.

### Het reinigen van de tank

Houd de tank met één hand vast terwijl u op de knop aan de achterkant van de tank drukt en trek de onderkant van de tank naar achteren om deze te openen.

Spoel de binnenkant van het reservoir af met warm water en gebruik geen schoonmaakmiddelen.

Na het reinigen plaatst u het deksel van het reservoir terug op het product. De voorkant van het deksel moet overeenkomen met het lipje; duw vervolgens de achterkant van het deksel totdat het vastklikt. Zorg ervoor dat u het deksel van het reservoir plaatst voordat u het vult met water voor gebruik.

### Kalkaanslag verwijderen:

- Afhankelijk van het mineraalgehalte van het gebruikte water, kunnen er kalkaanslagplekken in het apparaat ontstaan. Het niet verwijderen van deze kalkaanslag zal de prestaties van het product verminderen.
- Richt de sproeikop op de gootsteen, zet het apparaat aan en laat het lopen tot al het water op is. Vul het waterreservoir met schoon, warm water en herhaal de vorige stap om het reservoir te reinigen. Dit reinigingsproces moet elke 1-3 maanden worden herhaald om de prestaties van het product te behouden.

### Batterijonderhoud

- Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
- Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voordat u het apparaat voor langere tijd opbergt.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, laad het apparaat direct op wanneer de batterij bijna leeg is.
- Als u het apparaat voor langere tijd opbergt, dient u de batterij elke 6 maanden volledig te ontladen en opnieuw op te laden.

**Batterijrecycling**

Dit apparaat maakt gebruik van een recyclebare, oplaadbare batterij die zich in de behuizing bevindt. Aan het einde van de levensduur van het apparaat dient u de batterij apart te recyclen of af te voeren volgens de plaatselijke afvalverwerkingsvoorschriften, voordat u het apparaat zelf weggooit.

Terwijl het apparaat is uitgeschakeld, verwijdert u het mondstuk en volgt u de stappen zoals beschreven in afbeelding 3.

**Opmerking**

Sluit de plus- en minpool van de verwijderde accu niet kort. De polen kunnen worden geïsoleerd met isolatietape.

**5. PROBLEEMOPLOSSING**

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Er is een lek tussen het mondstuk en de behuizing.	Het mondstuk is niet op de juiste positie gemonteerd.	Verwijder het mondstuk en plaats het terug op zijn plek, zorg ervoor dat het goed past.
	De pakking van de sproeierhouder is beschadigd.	Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .
Er is een lek bij de waterinlaat.	De pakking is beschadigd, of er zitten onzuiverheden in de inlaat.	Neem contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .
Er is een lek in de watertank.	De pakking is beschadigd.	Vervang de pakking of neem contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .
De waterdruk is onvoldoende.	De batterij is onvoldoende.	Probeer het na het laden opnieuw.
Het apparaat gaat niet aan.	De batterij is onvoldoende.	Probeer het opnieuw nadat u het apparaat hebt opgeladen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .

Het apparaat geeft geen water af.	Gebruikt u het apparaat voor het eerst of is het lange tijd niet gebruikt?	Voeg een geschikte hoeveelheid water toe aan de opening voor de sproeier en probeer het opnieuw nadat u de sproeier hebt geïnstalleerd.
	De watertank is leeg.	Zorg ervoor dat het waterreservoir voldoende gevuld is.
	De wateraanzuigbuis is niet correct geplaatst of is beschadigd.	Controleer de wateraanzuigbuis en neem bij schade contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .

Mocht het probleem met bovenstaande instructies niet opgelost zijn, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .

**6. TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Product: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Referentie: EU01\_122183

Irrigatiesysteem:  
Ingang: 5 V = , 1A  
Batterij: Li-ion 3,6V, 2,0Ah, 7,20Wh  
IPX7

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.  
Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

**7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.  
Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de

consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.  
Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

## 8. GARANTIE EN SAT

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Mocht u een probleem met het product constateren of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

**CE** Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wlot wody
2. Przycisk włączania /wyłączenia
3. Kontrolka
4. Przycisk trybu
5. Wskaźnik trybu pracy
6. Standardowa głowica drukująca
7. Głowa do talerza
8. Kieruj się w stronę urządzeń
9. Baza ładująca

### Wymieniać co 6 miesięcy

Standardowa głowica drukująca

### Wymieniać co 3 miesiące

Kieruj się w stronę urządzeń

Głowa do talerza

NOTATKA:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odzwierciedlać dokładnie wyglądu produktu.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne materiały opakowaniowe możesz zachować w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w razie konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną poddane recyklingowi zgodnie z przepisami.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i w dobrym stanie. Jeśli któregoś brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym Działem Wsparcia Technicznego Cecotec .

### Zawartość pudełka

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Baza ładująca

- 2 standardowe głowice drukujące
- 1 głowica urządzenia
- 1 głowica drukująca do płyty
- Niniejsza instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.
- Bardzo ważne! Upewnij się, że urządzenie jest w pełni naładowane przed pierwszym użyciem.

### 3. OPERACJA

Krok 1: Napętnij zbiornik na wodę

Otwórz pokrywę wlotu wody i wlej wodę do zbiornika.

Notatka

Przed napętnieniem zbiornika wodą należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.

Krok 2: Montaż dyszy

Włóż dyszę do otworu w górnej części urządzenia. Obróć dyszę, aby dostosować kierunek przepływu wody. Aby wymienić dyszę, pociągnij ją prosto i zdejmij. Ten irygator wykorzystuje magnesy do przytrzymywania dysz.

Krok 3: Wybór trybu

Urządzenie posiada 5 trybów pracy. Wybierz żądany tryb, naciskając przycisk trybu.

Tryby:

- Gumcare : zapewnia precyzyjną pielęgnację poprzez irygację określonych obszarów, takich jak aparaty ortodontyczne, implanty dentystyczne, korony zębowe itp.
- Miękka : Odpowiednia dla wrażliwych zębów i dziąseł.
- Delikatny : Czyści i usuwa wszelkie pozostałe, uporczywe pozostałości w sposób delikatniejszy.
- Normalne: Wyczyść płytkę i usuń wszelkie pozostałości.
- Mocny : Odpowiedni dla użytkowników z mocno osadzonymi resztkami.

**Krok 4:**

- Przed użyciem urządzenia lekko pochyl się nad zlewem, wyciągnij dyszę w stronę ust i skieruj ją w stronę zębów, dziąseł lub przestrzeni między zębami.
- Obróć dyszę, aby ustawić kierunek strumienia wody prostopadle do części jamy ustnej, którą chcesz wyczyścić. Upewnij się, że usta są lekko otwarte, aby woda mogła swobodnie płynąć.

Ostrzeżenie:

- Podczas pierwszego użycia irygatora doustnego, należy zacząć od najniższego ustawienia. Ciśnienie wody można stopniowo zwiększać w miarę przyzwyczajania się jamy ustnej.
- Podczas użytkowania urządzenia może wystąpić swędzenie lub lekkie krwawienie dziąseł. Jest to normalne i powinno ustąpić po 1-2 tygodniach stosowania.

**Krok 5: Użyj**

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.

Możesz wyłączyć urządzenie w dowolnym momencie, po zakończeniu korzystania z niego, naciskając ponownie przycisk zasilania.

**Techniki**

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zacznij od zębów trzonowych (tylnych) i przesuwaj się w kierunku zębów przednich. Podczas czyszczenia ustaw dyszę pod kątem 90° nad linią dziąseł. Przytrzymaj ją krótko między każdym zębem. Lekko zaciśnij usta, aby zapobiec wyciekaniu wody, ale pozostaw wystarczająco dużo miejsca, aby woda mogła swobodnie spływać z ust do zlewu. Rys. 2

**Krok 6: Po użyciu**

Po użyciu otwórz korek wlewu wody i opróżnij irygator z resztek płynu. Włącz urządzenie i usuń resztki płynu, aż irygator przestanie wypuszczać wodę. Następnie wyłącz urządzenie.

**Krok 7: Załaduj**

Produkt jest wyposażony w bazę ładującą; podłącz go do źródła zasilania i umieść irygator na bazie ładującej.

Gdy akumulator będzie wymagał naładowania, wskaźnik akumulatora zacznie migać, sygnalizując, że produkt wymaga naładowania.

Aby naładować produkt, umieść go na stacji ładującej przodem do przodu. Jeśli jest on prawidłowo ustawiony, usłyszysz sygnał dźwiękowy.

Po pełnym naładowaniu produktu wskaźnik przestanie migać i będzie świecić światłem ciągłym. Po naładowaniu przechowuj stację ładującą w bezpiecznym miejscu do późniejszego użycia.

## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Oczyszczanie ciała

- Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie czystej wody lub neutralnego detergentu. Nie należy używać detergentów żrących ani ściernych. Nie należy czyścić żadnej części urządzenia wodą o temperaturze powyżej 50°C, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie i zmniejszenie skuteczności.
- Jeśli zanurzasz irygator w wodzie w celu jego wyczyszczenia, upewnij się, że wtyczka portu ładowania jest prawidłowo umieszczona, w przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.

### Czyszczenie zbiornika

Przytrzymaj zbiornik jedną ręką, naciśnij przycisk znajdujący się z tyłu zbiornika, a następnie pociągnij do tyłu, aby otworzyć dolną pokrywę zbiornika.

Wypłucz wnętrze zbiornika ciepłą wodą i nie używaj żadnych środków czyszczących do jego czyszczenia.

Po wyczyszczeniu załóż pokrywę zbiornika na produkt. Przednia część pokrywy zbiornika powinna być wyrównana z wypustką; następnie dociśnij tylną część pokrywy, aż zatrzaśnie się na miejscu. Przed napełnieniem zbiornika wodą do użytku należy upewnić się, że dolna pokrywa jest prawidłowo założona.

### Usuwanie kamienia:

- W zależności od zawartości minerałów w używanej wodzie, w urządzeniu może gromadzić się kamień. Nieusunięcie nagromadzonego kamienia obniży wydajność urządzenia.
- Skieruj dyszę w stronę zlewu, włącz urządzenie i pozwól mu działać, aż cała woda zostanie zużyta. Napełnij zbiornik czystą, ciepłą wodą i powtórz poprzedni krok, aby go wyczyścić. Ten proces czyszczenia należy powtarzać co 1-3 miesiące, aby utrzymać wydajność produktu.

### Konserwacja akumulatora

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy upewnić się, że bateria jest całkowicie naładowana.
- Przed przechowywaniem urządzenia przez dłuższy okres czasu należy upewnić się, że bateria jest całkowicie naładowana.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, ładuj urządzenie natychmiast po jej rozładowaniu.
- Jeśli zamierzasz przechowywać urządzenie przez dłuższy okres czasu, całkowicie rozładuj i naładuj baterię co 6 miesięcy.

### Recykling baterii

To urządzenie wykorzystuje akumulator nadający się do recyklingu, umieszczony wewnątrz obudowy. Po zakończeniu eksploatacji urządzenia, przed utylizacją urządzenia, należy poddać akumulator recyklingowi lub zutylizować oddzielnie, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

Gdy urządzenie jest wyłączone, wyjmij dyszę i wykonaj czynności opisane na rysunku 3.

### Notatka

Nie zwieraj dodatniego i ujemnego bieguna wyjętego akumulatora. Zaciski można zaizolować taśmą izolacyjną.

## 5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Występuje nieszczelność pomiędzy dyszą a korpusem	Dysza nie jest zamontowana w prawidłowej pozycji.	Wyjmij dyszę i zamontuj ją ponownie na swoim miejscu, upewniając się, że jest dopasowana prawidłowo.
	Uszczelka uchwyty dyszy jest uszkodzona.	Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
Wyciek w doływie wody	Uszczelka jest uszkodzona lub wlot jest zanieczyszczony.	Prosimy o kontakt z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
W zbiorniku na wodę jest wyciek	Uszczelka jest uszkodzona.	Napraw uszczelkę lub skontaktuj się z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec .
Ciśnienie wody jest niewystarczające	Bateria jest za słaba.	Spróbuj ponownie po załadowaniu.
Urządzenie nie włącza się.	Bateria jest za słaba.	Spróbuj ponownie po naładowaniu urządzenia. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .

Urządzenie nie uwalnia wody.	Czy używasz urządzenia po raz pierwszy czy też nie było ono używane przez dłuższy czas?	Dodaj odpowiednią ilość wody do otworu montażowego dyszy i spróbuj ponownie po zamontowaniu dyszy.
	Zbiornik na wodę jest pusty.	Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest odpowiednio pełny.
	Rura zasysająca wodę nie jest prawidłowo umieszczona lub jest uszkodzona.	Sprawdź rurkę zasysającą wodę i jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenie, skontaktuj się z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec .

Jeżeli nie udało Ci się rozwiązać problemu, postępując zgodnie z powyższymi instrukcjami, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .

## 6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Numer referencyjny: EU01\_122183

Irygator:  
Wejście: 5 V = , 1A  
Akumulator: litowo-jonowy 3,6 V, 2,0 Ah, 7,20 Wh  
IPX7

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 7. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po upływie okresu użytkowania produktu należy wyjąć baterie i dostarczyć je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, użytkownik powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SAT

Cecotec będzie odpowiadać użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy wykonywał wyspecjalizowany personel.

Jeśli zauważysz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Działem Wsparcia Technicznego Cecotec dzwoniąc pod numer +34 96 321 07 28.

## 9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszym podręczniku należą do firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treści niniejszej publikacji, w całości lub w części, nie mogą być powielane, przechowywane w systemie wyszukiwania, przesyłane ani rozpowszechniane w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, kserograficzny, nagrywający lub podobny) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Firma Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Produkt został zaprojektowany,

wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości.

Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem

internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Přívod vody
2. Tlačítko Zap /Vyp
3. Kontrolka
4. Tlačítko režimu
5. Indikátor provozního režimu
6. Standardní tisková hlava
7. Hlava k talíři
8. Zamiřte na spotřebiče
9. Nabíjecí základna

### Vyměňujte každých 6 měsíců

Standardní tisková hlava

### Vyměňujte každé 3 měsíce

Zamiřte na spotřebiče  
Hlava k talíři

#### POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalový materiál můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

#### Obsah krabice

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Nabíjecí základna
- 2 standardní tiskové hlavy
- 1 hlavice spotřebiče

- 1 tisková hlava pro desku
- Tento návod k obsluze

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.
- Velmi důležité! Před prvním použitím se ujistěte, že je zařízení plně nabitě.

## 3. PROVOZ

Krok 1: Naplňte nádržku na vodu

Otevřete kryt přívodu vody a nalijte vodu do nádržky.

Poznámka

Před naplněním nádržky na vodu se ujistěte, že je zařízení vypnuté.

Krok 2: Instalace trysky

Vložte trysku do otvoru v horní části zařízení. Otáčením trysky upravte směr proudění vody. Chcete-li trysku změnit, vytáhněte ji rovně a vyjměte. Tento irigátor používá magnety k uchycení trysek na místě.

Krok 3: Výběr režimu

Zařízení má 5 režimů. Vyberte požadovaný režim stisknutím tlačítka režimu.

Režimy:

- Péče o dásně : Poskytuje přesnou péči o specifické oblasti, jako jsou rovnátka, zubní implantáty, zubní korunky atd., prostřednictvím irigace.
- Měkký : Vhodný pro citlivé zuby a dásně.
- Jemný : Jemněji čistí a odstraňuje veškeré odolné zbytky.
- Normální: Očistíte destičku a odstraňte všechny zbývající zbytky.
- Silný : Vhodný pro uživatele s velmi zažranými zbytky.

#### Krok 4:

- Před použitím přístroje se mírně nakloňte nad umyvadlo, natáhněte trysku směrem k ústům a namiřte ji na zuby, dásně nebo mezizubní prostor.
- Otočením trysky upravte směr vody tak, aby byl kolmý k části úst, kterou chcete vyčistit. Ujistěte se, že máte ústa mírně pootevřená, aby voda mohla téct.

Varování:

- Při prvním použití ústního irigátoru začněte na nejnižším stupni. Tlak vody můžete postupně zvyšovat, jak si vaše ústa zvykají.

- Během používání se může objevit svědění nebo mírné krvácení dásní. To je normální a mělo by to zmizet po 1–2 týdnech používání přístroje.

#### Krok 5: Použití

Stisknutím tlačítka napájení zapněte zařízení.

Pokud jste zařízení již nepoužívali, můžete jej kdykoli vypnout opětovným stisknutím tlačítka napájení.

#### Techniky

Nejlépších výsledků dosáhnete, když začnete u stoliček (zadních zubů) a postupně se přesouváte k předním zubům. Během čištění nakloňte trysku o 90° nad linii dásní. Krátce ji držte mezi jednotlivými zuby. Lehce sevřete rty, aby voda neunikala, ale ponechte dostatek prostoru pro stékání vody z úst do dřezu. Obr. 2

#### Krok 6: Po použití

Po použití otevřete víčko přívodu vody a vyprázdněte veškerý zbývající obsah. Zapněte zařízení a odstraňte veškerou zbývající tekutinu z irigátoru, dokud nepřestane vypouštět vodu. Poté zařízení vypněte.

#### Krok 7: Načtení

Tento produkt má nabíjecí základnu; připojte ji k napájení a umístěte irigátor na nabíjecí základnu.

Když je potřeba baterii nabít, indikátor baterie bliká, což znamená, že je třeba produkt nabít.

Chcete-li výrobek nabít, umístěte jej na nabíjecí základnu přední stranou dopředu. Pokud je správně umístěn, uslyšíte pípnutí.

Jakmile je výrobek plně nabitý, indikátor přestane blikat a zůstane svítit. Po nabití uložte nabíjecí základnu na bezpečné místo pro budoucí použití.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

#### Očištění těla

- K čištění zařízení používejte pouze čistou vodu nebo neutrální čisticí prostředek. Nepoužívejte korozivní ani abrazivní čisticí prostředky. K čištění žádné části zařízení nepoužívejte vodu s teplotou vyšší než 50 °C, mohlo by dojít k jeho poškození a snížení jeho účinnosti.
- Pokud irigátor ponoříte do vody za účelem čištění, ujistěte se, že je zástrčka nabíjecího portu správně zasunuta, jinak by mohlo dojít k poškození zařízení.

#### Čištění nádrže

Držte nádrž jednou rukou a zároveň stiskněte tlačítko umístěné na zadní straně nádrže. Zatažením dozadu otevřete spodní kryt nádrže.

Vnitřek nádrže opláchněte teplou vodou a k čištění nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Po vyčištění nasadte víko nádrže zpět na výrobek. Přední část víka nádrže by měla být zarovnána s úchytkou; poté zatlačte na zadní část víka, dokud nezacvakne. Před naplněním nádrže vodou k použití nezapomeňte nasadit spodní víko.

#### Odstraňování vodního kamene:

- V závislosti na obsahu minerálů v použité vodě se může v přístroji hromadit vodní kámen. Pokud se vodní kámen neodstraní, sníží se výkon výrobku.
- Namiřte trysku směrem k dřezu, zapněte spotřebič a nechte jej běžet, dokud se nespoteřebuje všechna voda. Naplňte nádržku na vodu čistou, teplou vodou a opakujte předchozí krok k vyčištění nádržky. Tento proces čištění by se měl opakovat každé 1–3 měsíce, aby se zachoval výkon výrobku.

#### Údržba baterie

- Před prvním použitím zařízení se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
- Před delším skladováním zařízení se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
- Chcete-li prodloužit životnost baterie, nabijte zařízení ihned, když je baterie téměř vybitá.
- Pokud budete zařízení skladovat po delší dobu, každých 6 měsíců baterii zcela vybijte a nabijte.

#### Recyklace baterií

Toto zařízení používá recyklovatelnou dobíjecí baterii umístěnou uvnitř těla zařízení. Na konci životnosti zařízení baterii recyklujte nebo zlikvidujte odděleně v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady, než zařízení zlikvidujete.

Zatímco je zařízení vypnuté, vyjměte trysku a postupujte podle kroků popsaných na obrázku 3.

#### Poznámka

Nezkratujte kladný a záporný pól vyjmuté baterie. Póly lze izolovat izolační páskou.

## 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Mezi tryskou a tělem je netěsnost	Tryska není nainstalována ve správné poloze.	Vyjměte trysku a vraťte ji na své místo, přičemž se ujistěte, že správně sedí.
	Těsnění držáku trysky je poškozené.	Pokud problém přetrvává, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
U přívodu vody je únik	Těsnění je poškozené nebo jsou ve vstupu nečistoty.	Kontaktujte prosím oficiální technickou podporu Cecotec .
V nádrži na vodu je únik	Těsnění je poškozené.	Opravte těsnění nebo se obraťte na oficiální technickou podporu Cecotec .
Není dostatečný tlak vody	Není dostatek baterie.	Zkuste to znovu po načtení.
Zařízení se nezapne.	Není dostatek baterie.	Zkuste to znovu po nabití zařízení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
Zařízení nevypouští vodu.	Používáte zařízení poprvé, nebo jste ho delší dobu nepoužívali?	Do otvoru pro instalaci trysky přidejte odpovídající množství vody a po instalaci trysky to zkuste znovu.
	Nádrž na vodu je prázdná.	Ujistěte se, že je nádržka na vodu dostatečně naplněná.
	Sací hadice vody není správně umístěna nebo je poškozená.	Zkontrolujte sací trubici vody a pokud zjistíte jakékoli poškození, obraťte se na oficiální technickou podporu Cecotec .

Pokud se vám nepodařilo problém vyřešit pomocí výše uvedených pokynů, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu Cecotec .

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Referenční číslo: EU01\_122183

Irigátor:

Vstup: 5 V  $\equiv$ , 1 A

Baterie: Li-ion 3,6 V, 2,0 Ah, 7,20 Wh  
IPX7

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.



Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

## 8. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 9. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

**CE** Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Su girişi
2. Açma /Kapama Düğmesi
3. Gösterge ışığı
4. Mod düğmesi
5. Çalışma modu göstergesi
6. Standart baskı kafası
7. Tabağa doğru
8. Ev aletleri bölümüne gidin.
9. Şarj tabanı

### 6 ayda bir değiştirin.

Standart baskı kafası

### Her 3 ayda bir değiştirin.

Ev aletleri bölümüne gidin.

Tabağa doğru

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini atın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse, hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri döndürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

### Kutu içeriği

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Şarj tabanı
- 2 standart baskı kafası
- 1 cihaz başlığı

- Plaka için 1 baskı kafası
- Bu Kullanım Kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.
- Çok önemli! Cihazı ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj olduğundan emin olun.

### 3. OPERASYON

Adım 1: Su deposunu doldurun.

Su giriş kapağını açın ve depoya su doldurun.

Not

Su deposunu doldurmadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.

Adım 2: Meme Montajı

Püskürtme ucunu cihazın üst kısmındaki deliğe yerleştirin. Su akış yönünü ayarlamak için püskürtme ucunu döndürün. Püskürtme ucunu değiştirmek için düz bir şekilde çekip çıkarın. Bu sulama cihazı, püskürtme uçlarını yerinde tutmak için miktatsızlar kullanır.

Adım 3: Mod Seçimi

Cihazın 5 modu bulunmaktadır. İsteddiğiniz modu mod düğmesine basarak seçin.

Modlar:

- Diş eti bakımı : Diş telleri, diş implantları, diş kronları gibi belirli bölgelerde sulama yoluyla hassas bakım sağlar.
- Yumuşak : Hassas dişler ve diş etleri için uygundur.
- Nazik : Kalan inatçı kalıntıları daha nazikçe temizler ve giderir.
- Normal: Tabağı ve kalan kalıntıları temizleyin.
- Güçlü : Çok yerleşmiş kalıntıları olan kullanıcılar için uygundur.

**Adım 4:**

- Cihazı kullanmadan önce, lavaboya doğru hafifçe eğilin, başlığı ağızınıza doğru uzatın ve dişlerinize, diş etlerinize veya dişlerinizin arasına doğru yönlendirin.
- Suyun yönünü, temizlemek istediğiniz ağız bölgesine dik olacak şekilde ayarlamak için başlığı çevirin. Suyun akabilmesi için ağızınızın hafifçe açık olduğundan emin olun.

Uyarı:

- Ağız sulama cihazını ilk kez kullanırken en düşük ayardan başlayın. Ağızınız alıştıka su basıncını kademeli olarak artırabilirsiniz.

- Kullanım sırasında diş etlerinizde kaşıntı veya hafif kanama yaşayabilirsiniz. Bu normaldir ve cihazı kullandıktan 1-2 hafta sonra geçecektir.

**Adım 5: Kullanın**

Cihazı açmak için güç düğmesine basın.

Cihazı kullanmayı bitirdiğinizde, güç düğmesine tekrar basarak istediğiniz zaman kapatabilirsiniz.

**Teknikler**

En iyi sonuçlar için, azı dişlerinizden (arka dişler) başlayıp ön dişlerinize doğru ilerleyin. Temizleme sırasında, başlığı diş eti çizgisinin 90° üzerinde tutun. Her diş arasında kısa bir süre tutun. Suyun dışarı çıkmasını önlemek için dudaklarınızı hafifçe kapatın, ancak ağızınızdan lavaboya su akması için yeterli boşluk bırakın. Şekil 2

**Adım 6: Kullandıktan sonra**

Kullanımdan sonra, su giriş kapağını açın ve kalan içeriği boşaltın. Cihazı çalıştırın ve sulama başlığından su akışı durana kadar kalan sıvıyı boşaltın. Ardından cihazı kapatın.

**Adım 7: Yükle**

Bu ürünün bir şarj tabanı vardır; ürünü güç kaynağına bağlayın ve sulama cihazını şarj tabanına yerleştirin.

Pil şarj edilmesi gerektiğinde , ürünün şarj edilmesi gerektiğini belirtmek için pil göstergesi yanıp sönecektir.

Ürünü şarj etmek için, ön yüzü öne bakacak şekilde şarj tabanına yerleştirin. Doğru konumlandırıldığında «bip» sesi duyacaksınız.

Ürün tamamen şarj olduğunda, gösterge yanıp sönmeyi bırakacak ve sürekli yanık kalacaktır. Şarj işleminden sonra, şarj tabanını ileride kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

### 4. TEMİZLİK VE BAKIM

**Vücut temizliği**

- Cihazı temizlemek için yalnızca temiz su veya nötr bir deterjan kullanın. Aşındırıcı veya yıpratıcı deterjanlar kullanmayın. Cihazın herhangi bir parçasını temizlemek için 50°C'nin üzerindeki suyu kullanmayın, çünkü bu cihaza zarar verebilir ve etkinliğini azaltabilir.
- Sulama cihazını temizlik için suya batırırsanız, şarj portu fişinin doğru şekilde takılı olduğundan emin olun, aksi takdirde cihaz hasar görebilir.

**Tankın temizlenmesi**

Tankı bir elinizle tutarken, tankın arkasında bulunan düğmeye basın ve alt kapağı açmak için geriye doğru çekin.

Tankın içini ılık suyla durulayın ve temizlemek için herhangi bir temizlik ürünü kullanmayın.

Temizledikten sonra, ürünün tank kapağını yerine takın. Tank kapağının ön kısmı çıkıntıyla hizalanmalı; ardından, yerine oturana kadar kapağın arkasını itin. Kullanmadan önce alt tank kapağını takmayı unutmayın.

**Kireç giderme:**

- Kullanılan suyun mineral içeriğine bağlı olarak, cihazda kireç birikintileri oluşabilir. Kireç birikintilerinin giderilmemesi ürünün performansını düşürecektir.
- Musluğu lavaboya doğru çevirin, cihazı çalıştırın ve tüm su bitene kadar çalışmasına izin verin. Su tankını temiz, ılık suyla doldurun ve tankı temizlemek için önceki adımı tekrarlayın. Ürün performansını korumak için bu temizleme işlemi 1-3 ayda bir tekrarlanmalıdır.

**Pil bakımı**

- Cihazı ilk kez kullanmadan önce pilin tamamen dolu olduğundan emin olun.
- Cihazı uzun süre saklamadan önce pilin tamamen dolu olduğundan emin olun.
- Pil ömrünü uzatmak için, pil seviyesi düşük olduğunda cihazı hemen şarj edin.
- Cihazı uzun süre saklayacaksanız, pili her 6 ayda bir tamamen boşaltıp yeniden şarj edin.

**Pil geri dönüşümü**

Bu cihaz, cihaz gövdesinin içinde bulunan geri dönüştürülebilir şarj edilebilir bir pil kullanır. Cihazın kullanım ömrü sona erdiğinde, cihazı atmadan önce pili yerel atık yönetimi yönetmeliklerine uygun olarak ayrı olarak geri dönüştürün veya imha edin.

Cihaz kapalıyken, nozulu çıkarın ve Şekil 3'te açıklanan adımları izleyin.

Not

Çıkarılan pilin pozitif ve negatif kutuplarını kısa devre yapmayın. Kutuplar elektrik bandıyla yalıtılabilir.

**5. PROBLEM ÇÖZME**

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Meme ile gövde arasında bir sızıntı var.	Meme ucu doğru konumda takılmamış.	Püskürtme ucunu çıkarın ve doğru şekilde oturduğundan emin olarak yerine tekrar takın.
	Meme tutucu contası hasar görmüş.	Sorun devam ederse, lütfen Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Su girişinde bir sızıntı var.	Conta hasar görmüş veya giriş kısmında yabancı maddeler var.	Lütfen resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Su deposunda bir sızıntı var.	Conta hasar görmüş.	Contayı tamir edin veya resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Yeterli su basıncı yok.	Yeterli pil yok.	Yükleme tamamlandıktan sonra tekrar deneyin.
Cihaz açılmıyor.	Yeterli pil yok.	Cihazı şarj ettikten sonra tekrar deneyin. Sorun devam ederse, lütfen Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Cihaz su salmaz.	Cihazı ilk defa mı kullanıyorsunuz yoksa uzun zamandır kullanılmamış mı?	Meme takma deliğine uygun miktarda su ekleyin ve memeyi taktıktan sonra tekrar deneyin.
	Su deposu boş.	Su deposunun yeterince dolu olduğundan emin olun.
	Su emme borusu doğru konumlandırılmamış veya hasar görmüş.	Su emme borusunu kontrol edin ve herhangi bir hasar tespit ederseniz, resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Yukarıdaki talimatlarla sorunu çözemediyse, lütfen resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

## 6. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Referans: EU01\_122183

Sulama cihazı:  
Giriş: 5 V  $\Rightarrow$  , 1A  
Pil: Lityum iyon 3,6V, 2,0Ah, 7,20Wh  
IPX7

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.  
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

## 7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.



Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 8. GARANTİ VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir. Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir. Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

## 9. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

## 10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### Σχήμα 1

1. Είσοδος νερού
2. Κουμπί ενεργοποίησης /απενεργοποίησης
3. Ενδεικτική λυχνία
4. Κουμπί λειτουργίας
5. Ένδειξη τρόπου λειτουργίας
6. Τυπική κεφαλή εκτύπωσης
7. Κεφάλι για πιάτο
8. Κατευθυνθείτε προς τις συσκευές
9. Βάση φόρτισης

### Αντικατάσταση κάθε 6 μήνες

Τυπική κεφαλή εκτύπωσης

### Αντικατάσταση κάθε 3 μήνες

Κατευθυνθείτε προς τις συσκευές

Κεφάλι για πιάτο

### ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cescotec .

### Περιεχόμενα κουτιού

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Βάση φόρτισης

- 2 τυπικές κεφαλές εκτύπωσης
- 1 κεφαλή συσκευής
- 1 κεφαλή εκτύπωσης για πλάκα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.
- Πολύ σημαντικό! Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

## 3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Βήμα 1: Γεμίστε τη δεξαμενή νερού

Ανοίξτε το καπάκι της εισόδου νερού και ρίξτε νερό στη δεξαμενή.

### Σημείωμα

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.

Βήμα 2: Εγκατάσταση ακροφυσίου

Τοποθετήστε το ακροφύσιο στην οπή στο πάνω μέρος της συσκευής. Περιστρέψτε το ακροφύσιο για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση ροής του νερού. Για να αλλάξετε το ακροφύσιο, τραβήξτε το ευθεία προς τα έξω και αφαιρέστε το. Αυτό το σύστημα ποτίσματος χρησιμοποιεί μαγνήτες για να συγκρατεί τα ακροφύσια στη θέση τους.

Βήμα 3: Επιλογή λειτουργίας

Η συσκευή διαθέτει 5 λειτουργίες. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία πατώντας το κουμπί λειτουργίας.

### Λειτουργίες:

- Φροντίδα ούλων : Παρέχει ακριβή φροντίδα μέσω άρδευσης σε συγκεκριμένες περιοχές, όπως σιδεράκια, οδοντικά εμφυτεύματα, οδοντικές στεφάνες κ.λπ.
- Μαλακό : Κατάλληλο για ευαίσθητα δόντια και ούλα.
- Ήπιο : Καθαρίζει και αφαιρεί τυχόν επίμονα υπολείμματα πιο απαλά.
- Κανονικό: Καθαρίστε την πλάκα και τυχόν υπολείμματα.
- Ισχυρό : Κατάλληλο για χρήστες με πολύ βαθιά ριζωμένα υπολείμματα.

### Βήμα 4:

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, σκύψτε ελαφρώς πάνω από τον νεροχύτη, επεκτείνετε το ακροφύσιο προς το στόμα σας και κατευθύνετε το προς τα δόντια, τα ούλα ή ανάμεσα στα δόντια σας.

- Γυρίστε το ακροφύσιο για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του νερού έτσι ώστε να είναι κάθετη προς το μέρος του στόματός σας που θέλετε να καθαρίσετε. Βεβαιωθείτε ότι το στόμα σας είναι ελαφρώς ανοιχτό, ώστε να μπορεί να ρέει το νερό.

Προειδοποίηση:

- Όταν χρησιμοποιείτε το στοματικό καταιονιστήρα για πρώτη φορά, ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση. Η πίεση του νερού μπορεί να αυξηθεί σταδιακά καθώς το στόμα σας προσαρμόζεται.
- Ενδέχεται να αισθανθείτε κνησμό ή ελαφρά αιμορραγία των ούλων κατά τη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό και θα πρέπει να εξαφανιστεί μετά από 1-2 εβδομάδες χρήσης της συσκευής.

#### Βήμα 5: Χρήση

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή οποιαδήποτε στιγμή, εάν έχετε τελειώσει τη χρήση της, πατώντας ξανά το κουμπί λειτουργίας.

#### Τεχνικές

Για καλύτερα αποτελέσματα, ξεκινήστε με τους γομφίους σας (πίσω δόντια) και προχωρήστε προς τα μπροστινά σας δόντια. Κατά τον καθαρισμό, γείρετε το ακροφύσιο 90° πάνω από τη γραμμή των ούλων. Κρατήστε το ανάμεσα σε κάθε δόντι για μικρό χρονικό διάστημα. Κλείστε ελαφρά τα χείλη σας για να αποτρέψετε τη διαρροή νερού, αλλά αφήστε αρκετό χώρο για να ρέει το νερό από το στόμα σας προς τον νιπτήρα. Εικ. 2

#### Βήμα 6: Αφού το χρησιμοποιήσετε

Μετά τη χρήση, ανοίξτε το καπάκι εισόδου νερού και αδειάστε τυχόν υπολείμματα. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα υγρού από το καταιονιστικό μέχρι να μην απελευθερώνει πλέον νερό. Στη συνέχεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή.

#### Βήμα 7: Φόρτωση

Αυτό το προϊόν διαθέτει βάση φόρτισης. Συνδέστε την στην παροχή ρεύματος και τοποθετήστε το πότισμα στη βάση φόρτισης.

Όταν η μπαταρία χρειάζεται φόρτιση, η ένδειξη μπαταρίας θα αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι το προϊόν πρέπει να φορτιστεί.

Για να φορτίσετε το προϊόν, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης με το μπροστινό μέρος στραμμένο προς τα εμπρός. Εάν είναι τοποθετημένο σωστά, θα ακούσετε ένα «μπιπ».

Όταν το προϊόν φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη. Μετά τη φόρτιση, φυλάξτε τη βάση φόρτισης σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

## 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

#### Καθαρισμός σώματος

- Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό νερό ή ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά απορρυπαντικά. Μην χρησιμοποιείτε νερό άνω των 50°C για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής, καθώς αυτό θα μπορούσε να την καταστρέψει και να μειώσει την αποτελεσματικότητά της.
- Εάν βυθίσετε το πότισμα σε νερό για καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το βύσμα της θύρας φόρτισης είναι σωστά στη θέση του, διαφορετικά η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά.

#### Καθαρισμός της δεξαμενής

Κρατήστε τη δεξαμενή με το ένα χέρι ενώ πατάτε το κουμπί που βρίσκεται στο πίσω μέρος της δεξαμενής και τραβήξτε προς τα πίσω για να ανοίξετε το κάτω κάλυμμα της δεξαμενής.

Ξεπλύνετε το εσωτερικό της δεξαμενής με χλιαρό νερό και μην χρησιμοποιείτε κανένα καθαριστικό προϊόν για να την καθαρίσετε.

Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε ξανά το καπάκι της δεξαμενής στο προϊόν. Το μπροστινό μέρος του καπακιού της δεξαμενής πρέπει να ευθυγραμμίζεται με την γλωττίδα. Στη συνέχεια, πιέστε το πίσω μέρος του καπακιού μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με ένα κλικ. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το κάτω καπάκι της δεξαμενής πριν το γεμίσετε με νερό για χρήση.

#### Αφαίρεση αλάτων:

- Ανάλογα με την περιεκτικότητα σε μέταλλα του νερού που χρησιμοποιείται, ενδέχεται να συσσωρευτούν άλατα στη συσκευή. Η μη απομάκρυνση των αλάτων θα μειώσει την απόδοση του προϊόντος.
- Στρέψτε το ακροφύσιο προς τον νεροχύτη, ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να λειτουργήσει μέχρι να εξαντληθεί όλο το νερό. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με καθαρό, ζεστό νερό και επαναλάβετε το προηγούμενο βήμα για να καθαρίσετε τη δεξαμενή. Αυτή η διαδικασία καθαρισμού θα πρέπει να επαναλαμβάνεται κάθε 1-3 μήνες για να διατηρείται η απόδοση του προϊόντος.

#### Συντήρηση μπαταρίας

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε τη συσκευή αμέσως όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή.
- Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποφορτίστε και επαναφορτίστε πλήρως την μπαταρία κάθε 6 μήνες.

**Ανακύκλωση μπαταριών**

Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί μια ανακυκλώσιμη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που βρίσκεται μέσα στο σώμα της συσκευής. Στο τέλος της διάρκειας ζωής της συσκευής, ανακυκλώστε ή απορρίψτε την μπαταρία ξεχωριστά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων πριν από την απόρριψη της συσκευής.

Ενώ η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αφαιρέστε το ακροφύσιο και ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται στο Σχήμα 3.

**Σημείωμα**

Μην βραχυκυκλώνετε τους θετικούς και αρνητικούς ακροδέκτες της μπαταρίας που έχετε αφαιρέσει. Οι ακροδέκτες μπορούν να μονωθούν με μονωτική ταινία.

**5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Υπάρχει διαρροή μεταξύ του ακροφυσίου και του σώματος	Το ακροφύσιο δεν έχει τοποθετηθεί στη σωστή θέση.	Αφαιρέστε το ακροφύσιο και επανατοποθετήστε το στη θέση του, φροντίζοντας να εφαρμόζει σωστά.
	Η φλάντζα της θήκης του ακροφυσίου έχει υποστεί ζημιά.	Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
Υπάρχει διαρροή στην είσοδο νερού	Η φλάντζα είναι κατεστραμμένη ή υπάρχουν ακαθαρσίες στην είσοδο.	Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
Υπάρχει διαρροή στη δεξαμενή νερού	Η φλάντζα είναι κατεστραμμένη.	Επισκευάστε τη φλάντζα ή επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
Δεν υπάρχει αρκετή πίεση νερού	Δεν υπάρχει αρκετή μπαταρία.	Δοκιμάστε ξανά μετά τη φόρτωση.
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Δεν υπάρχει αρκετή μπαταρία.	Δοκιμάστε ξανά αφού φορτίσετε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Η συσκευή δεν απελευθερώνει νερό.	Χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά ή δεν την έχετε χρησιμοποιήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα;	Προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα νερού στην οπή εγκατάστασης του ακροφυσίου και δοκιμάστε ξανά αφού εγκαταστήσετε ένα ακροφύσιο.
	Η δεξαμενή νερού είναι άδεια.	Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή νερού είναι επαρκώς γεμάτη.
	Ο σωλήνας αναρρόφησης νερού δεν είναι σωστά τοποθετημένος ή έχει υποστεί ζημιά.	Ελέγξτε τον σωλήνα αναρρόφησης νερού και, εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά, επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec .

Εάν δεν καταφέρατε να επιλύσετε το πρόβλημα με τις παραπάνω οδηγίες, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

**6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

Προϊόν: ToothCare 6000 Jet Liberty

Αναφορά: EU01\_122183

Ποτίζων:

Είσοδος: 5 V = , 1A

Μπαταρία: Ιόντων λιθίου 3,6V, 2,0Ah, 7,20Wh

IPX7

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

**7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ**

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## 8. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

## 9. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

**CE** Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Entrada d'aigua
2. Botó On / Off
3. Llum indicadora
4. Botó de mode
5. Indicador del mode de funcionament
6. Capçal estàndard
7. Capçal per a placa
8. Capçal per a aparells
9. Base de càrrega

### Substituir cada 6 mesos

Capçal estàndard

### Substituir cada 3 mesos

Capçal per a aparells

Capçal per a placa

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

## 2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desfer la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

### Contingut de la caixa

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Base de càrrega
- 2 capçals estàndard

- 1 capçal per a aparells
- 1 capçal per a placa
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.
- Molt important! Assegureu-vos que el dispositiu estigui completament carregat abans d'utilitzar-lo per primer cop.

### 3. FUNCIONAMENT

Pas 1: Omplir el dipòsit d'aigua

Obriu la tapa de l'entrada d'aigua i aboqueu aigua a l'interior del dipòsit.

Nota

Assegureu-vos que el dispositiu estigui apagat abans d'omplir el dipòsit d'aigua.

Pas 2: Instal·lació del filtre

Inseriu el filtre a l'orifici de la part superior del dispositiu. Gireu el filtre per ajustar la direcció de la sortida de l'aigua. Per canviar el filtre llenci cap a fora i retira-la. Aquest irrigador compta amb imants per subjectar els filtres

Pas 3: Selecció de la manera

El dispositiu té 5 modes. Seleccioneu el mode desitjat prement el botó de mode.

Maneres:

- Gumcare : Proporciona una cura precisa mitjançant irrigació en zones específiques, com ara dents amb ortodòncia, implants dentals, corones dentals, etc.
- Soft : Adequat per a dents i genives sensibles.
- Gentle : Neteja i elimina de forma més delicada les restes persistents que queden.
- Normal: Neteja la placa i les restes que queden
- Strong : Adequat per a usuaris amb restes molt incrustades.

**Pas 4:**

- Abans d'utilitzar l'aparell, inclineu-vos lleugerament sobre el lavabo, esteneu el filtre cap a la boca i dirigiu-lo cap a les dents, les genives o entre les dents.
- Gireu el filtre per ajustar la direcció de l'aigua perquè sigui perpendicular a la part de la boca que voleu netejar. Assegureu-vos que la boca està oberta perquè l'aigua surti.

Avís:

- Quan utilitzeu l'irrigador bucal per primera vegada, comenceu des del mode més baix. La pressió de l'aigua es pot augmentar gradualment a mesura que la boca s'adapta.
- Podeu experimentar picor o un lleu sagnat de les genives durant l'ús. És normal i hauríeu de desaparèixer després d'1-2 setmanes d'ús de l'aparell.

**Pas 5: Ús**

Premeu el botó d'encesa per engegar el dispositiu.

Apagueu el dispositiu en qualsevol moment, si l'heu acabat d'utilitzar, prement de nou el botó d'encesa.

**Tècniques**

Per obtenir millors resultats, comenci amb els molars (dents posteriors) i seguiu netejant cap a les dents frontals. Mentre netegeu, moveu el filtre a 90° sobre la línia de les genives. Romangui entre cada dent durant un curt període de temps. Tanqueu lleugerament els llavis per evitar que l'aigua surti, però deixeu prou espai perquè l'aigua pugui fluir de la boca al lavabo. Fig. 2

**Pas 6: Després de fer-lo servir**

Després del seu ús, obriu la tapa de l'entrada d'aigua i buideu el contingut restant. Enceneu el dispositiu i elimineu qualsevol líquid que quedi a l'irrigador fins que no alliberi més aigua. A continuació, apagueu el dispositiu.

**Pas 7: Càrrega**

Aquest producte compta amb una base de càrrega, connecteu-la al corrent i deixeu el irrigador sobre la base de càrrega.

Quan les bateria s'han de carregar, l'indicador de bateria parpellejarà per indicar que heu de carregar el producte.

Per carregar el producte, col·loqueu-lo a la base de càrrega amb la part frontal orientada endavant. Si està col·locat correctament, sentireu un bip.

Quan el producte estigui completament carregat, l'indicador deixarà de parpellejar i romandrà encès. Després de la càrrega, deseu la base de càrrega en un lloc segur per al proper ús.

### 4. NETEJA I MANTENIMENT

**Neteja del cos**

- Utilitzeu només aigua neta o un detergent neutre per netejar el dispositiu. No utilitzeu detergents corrosius o abrasius. No utilitzeu aigua per sobre de 50°C per netejar cap part del dispositiu, ja que podria danyar-lo i reduir-ne l'eficàcia.

- Si submergeu l'irrigador en aigua per a la neteja, assegureu-vos que el tap del port de càrrega està correctament col·locat al seu lloc, en cas contrari el dispositiu podria danyar-se.

### Neteja del dipòsit

Agafeu el dipòsit amb una mà mentre premeu el botó situat a la part posterior del dipòsit i estireu cap enrere per obrir la tapa inferior del dipòsit.

Esbandiu l'interior del dipòsit amb aigua tèbia i no utilitzeu cap producte de neteja per netejar-lo.

Després de la neteja, torneu a col·locar la tapa del dipòsit al producte. La part frontal de la tapa del dipòsit ha d'encaixar amb la pestanya; a continuació, empenyeu la part posterior de la tapa fins que feu clic i quedi fixada. Assegureu-vos d'instal·lar la tapa inferior del dipòsit abans de dempenar-lo amb aigua per al seu ús.

### Eliminació de calç:

- Depenent del contingut mineral de l'aigua utilitzada, es poden acumular dipòsits de calç a l'aparell. Si no suprimiu les acumulacions de calç, es reduirà el rendiment del producte.
- Apunteu el filtre cap al lavabo, enceneu l'aparell i deixeu-lo córrer fins que hagi consumit tota l'aigua. Ompliu el dipòsit d'aigua amb aigua tèbia neta i repetiu el pas anterior per netejar el dipòsit. Aquest procés de neteja s'ha de repetir cada 1-3 mesos per tal de conservar el rendiment del producte.

### Manteniment de la bateria

- Assegureu-vos que la bateria està completament carregada abans d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- Assegureu-vos que la bateria està totalment carregada abans de desar el dispositiu durant un període llarg.
- Per prolongar la durada de la bateria, carregueu el dispositiu immediatament quan la bateria sigui baixa.
- Si voleu desar el dispositiu durant un llarg període de temps, descarregueu i carregueu la bateria del tot cada 6 mesos.

### Reciclatge de la bateria

Aquest dispositiu utilitza una bateria recarregable reciclable, situada a l'interior del cos de l'aparell. Al final del cicle de vida del dispositiu, recicleu o elimineu la bateria per separat d'acord amb la normativa local de gestió de residus abans de desfer-se del dispositiu.

Mentre l'aparell està apagat, traieu el filtre i seguïu els pas descrits a la figura 3.

Nota

No curtcircuiteu els terminals positiu i negatiu de la bateria extreta. Els terminals es poden aïllar amb cinta adhesiva.

## 5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible causa	Possible solució
Hi ha una fuga entre el filtre i el cos	El filtre no està instal·lat en la posició correcta.	Traieu el filtre i torneu a instal·lar-lo en la vostra posició, assegurant-vos que encaixa correctament.
	La junta del portabroquets està malmesa.	Si el problema no se soluciona, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
Hi ha una fuga a l'entrada d'aigua	La junta està malmesa, o hi ha impureses a l'entrada.	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
Hi ha una fuga al dipòsit d'aigua	La junta està malmesa.	Arregleu la junta o poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
No hi ha prou pressió d'aigua	No hi ha prou bateria.	Intenteu-ho de nou després de carregar.
El dispositiu no s'encén	No hi ha prou bateria.	Torneu-ho a provar després de carregar el dispositiu. Si el problema no se soluciona, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
El dispositiu no allibera aigua	Està utilitzant el dispositiu per primera vegada o no ha estat utilitzat en molt de temps.	Afegiu una quantitat d'aigua adequada a l'orifici d'instal·lació del filtre i torneu-ho a provar després d'instal·lar un filtre.
	El dipòsit d'aigua és buit.	Assegureu-vos que el dipòsit d'aigua està prou ple.
	El tub de succió d'aigua no està col·locat correctament o està malmès.	Comproveu el tub de succió d'aigua i, si detecteu algun dany, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .

Si no heu pogut resoldre el problema amb les instruccions anteriors, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .

## 6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: ToothCare 6000 Jet Liberty  
Referència: EU01\_122183

Irrigador:  
Entrada: 5 V = , 1A  
Bateria: Li-ió 3.6V, 2.0Ah, 7.20Wh  
IPX7

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

## 7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

## 8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra
1. Vízbemenet
2. Be /Ki gomb
3. Jelzőfény
4. Mód gomb
5. Üzem mód jelző
6. Standard nyomtatófej
7. Fej a tányérhoz
8. Fej a készülékekért
9. Töltőalap

### 6 havonta cserélje ki

Standard nyomtatófej

### 3 havonta cserélje ki

Fej a készülékekért

Fej a tányérhoz

### JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

## 2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítsa el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítsa újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

### Doboz tartalma

- ToothCare 6000 Jet Liberty
- Töltőalap
- 2 szabványos nyomtatófej
- 1 készülékfej

- 1 nyomtatófej a lemezhez
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.
- Nagyon fontos! Első használat előtt győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen fel van töltve.

## 3. MŰKÖDÉS

### 1. lépés: Töltse fel a víztartályt

Nyissa ki a vízbevezető fedelét, és öntsön vizet a tartályba.

### Jegyzet

A víztartály feltöltése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.

### 2. lépés: Fúvóka beszerelése

Helyezze a fúvókát a készülék tetején található lyukba. Forgassa el a fúvókát a víz áramlási irányának beállításához. A fúvóka cseréjéhez húzza egyenesen ki és vegye le. Ez az öntözőberendezés mágneseket használ a fúvókák rögzítésére.

### 3. lépés: Módváltás

A készülék 5 üzemmóddal rendelkezik. Válassza ki a kívánt módot az üzemmód gomb megnyomásával.

### Módok:

- **Ínyápolás** : Pontos ápolást nyújt meghatározott területeken, például fogszabályozó, fogászati implantátumok, fogkoronák stb. esetén, öntözéssel.
- **Puha** : Érzékeny fogakra és ínyre alkalmas.
- **Gyengéd** : Gyengédebben tisztít és távolít el minden makacs maradványt.
- **Normál**: Tisztítsa meg a lemezt és a maradék anyagokat.
- **Erős** : Alkalmas nagyon makacs szennyeződésekkel küzdő felhasználók számára.

### 4. lépés:

- Használat előtt hajoljon kissé a mosogató fölé, nyújtsa ki a fúvókát a szája felé, és irányítsa a fogai, az íny vagy a fogak közötti terület felé.
- Forgassa el a fúvókát a víz irányának beállításához, hogy merőleges legyen a tisztítani kívánt szájrészre. Győződjön meg róla, hogy a szája kissé nyitva van, hogy a víz folyhasson.

Figyelmeztetés:

- A szájoöblítő első használatakor a legalacsonyabb fokozaton kezdje. A víznyomás fokozatosan növelhető, ahogy a szája hozzászokik.
- Használat közben viszketést vagy enyhe ínyvérzést tapasztalhat. Ez normális, és 1-2 hét használat után elmúlik.

#### 5. lépés: Használat

Nyomja meg a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához.

A készüléket bármikor kikapcsolhatja, ha befejezte a használatát, a bekapcsológomb újbóli megnyomásával.

#### technikák

A legjobb eredmény elérése érdekében kezdje az őrlőfogakkal (hátsó fogak), és haladjon az elülső fogak felé. Tisztítás közben tartsa a fúvókát 90°-os szögben az íny fölé. Tartsa rövid ideig az egyes fogak között. Csukja össze kissé az ajkait, hogy megakadályozza a víz kifolyását, de hagyjon elég helyet ahhoz, hogy a víz a szájából a mosogatóba folyhasson. 2. ábra

#### 6. lépés: Használat után

Használat után nyissa ki a vízbevezető nyílás kupakját, és öntse ki a maradék folyadékot. Kapcsolja be a készüléket, és távolítsa el a maradék folyadékot az irrigátorból, amíg az már nem enged ki vizet. Ezután kapcsolja ki a készüléket.

#### 7. lépés: Betöltés

Ez a termék töltőállvánnyal rendelkezik; csatlakoztassa a hálózati adapterhez, és helyezze az irrigátort a töltőállványra.

Amikor az akkumulátort tölteni kell, az akkumulátorjelző villogni kezd, jelezve, hogy a terméket fel kell tölteni.

A termék töltéséhez helyezze a töltőalpra úgy, hogy az előlapja előre nézzen. Ha megfelelően van elhelyezve, egy „sípoló” hangot fog hallani.

Amikor a termék teljesen feltöltődött, a jelzőfény abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít. Töltés után tárolja a töltőbázist biztonságos helyen későbbi használatra.

## 4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

#### Testtisztítás

- A készülék tisztításához csak tiszta vizet vagy semleges tisztítószert használjon. Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket. Ne használjon 50°C-nál melegebb vizet a készülék bármely részének tisztításához, mert ez károsíthatja azt és csökkentheti a hatékonyságát.
- Ha tisztítás céljából vízbe meríti az irrigátort, győződjön meg arról, hogy a töltőport csatlakozódugója megfelelően a helyén van, különben a készülék károsodhat.

#### A tartály tisztítása

Fogja meg a tartályt az egyik kezével, miközben megnyomja a tartály hátulján található gombot, majd húzza hátra a tartály alsó fedelének kinyitásához.

Öblítse ki a tartály belsejét meleg vízzel, és ne használjon semmilyen tisztítószert a tisztításához.

Tisztítás után helyezze vissza a tartály fedelét a termékre. A tartály fedelének elejéhez kell igazodnia a fülhöz; majd nyomja meg a fedél hátulját, amíg a helyére nem kattann. Használat előtt feltétlenül helyezze vissza az alsó tartályfedelet, mielőtt feltölti vízzel.

#### Vízke eltávolítás:

- A használt víz ásványianyag-tartalmától függően vízkőlerakódások halmozódhatnak fel a készülékben. A vízke eltávolításának elmulasztása csökkenti a termék teljesítményét.
- Irányítsa a fúvókát a mosogató felé, kapcsolja be a készüléket, és hagyja működni, amíg az összes víz el nem fogy. Töltse fel a víztartályt tiszta, meleg vízzel, és ismétlje meg az előző lépést a tartály tisztításához. Ezt a tisztítási folyamatot 1-3 havonta meg kell ismétlni a termék teljesítményének megőrzése érdekében.

#### Akkumulátor karbantartása

- A készülék első használata előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Mielőtt hosszabb ideig tárolná a készüléket, győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében azonnal töltse fel a készüléket, amikor az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.
- Ha hosszabb ideig tárolja a készüléket, 6 havonta teljesen merítse le és töltse fel az akkumulátort.

**Akkumulátor újrahaznosítása**

Ez a készülék egy újrahaznosítható, újratölthető akkumulátort használ, amely a készülékházon belül található. A készülék élettartamának végén az akkumulátort a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően külön kell újrahaznosítani vagy ártalmatlanítani, mielőtt kidobná. Kikapcsolt készülék mellett vegye le a fúvókát, és kövesse a 3. ábrán leírt lépéseket.

Jegyzet

Ne zárja rövidre a kivett akkumulátor pozitív és negatív pólusait. A pólusok szigetelőszalaggal szigetelhetők.

**5. PROBLÉMAMEGOLDÁS**

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Szivárgás van a fúvóka és a test között	A fúvóka nincs a megfelelő helyzetben felszerelve.	Vegye ki a fúvókát, és helyezze vissza a helyére, ügyelve arra, hogy megfelelően illeszkedjen.
	A fúvókatartó tömítése sérült.	Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
Szivárgás van a vízbemenetnél	A tömítés sérült, vagy szennyeződések vannak a bemeneti nyílásban.	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálatával.
Szivárgás van a víztartályban	A tömítés sérült.	Javítsa meg a tömítést, vagy vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Cecotec műszaki ügyfélszolgálatával.
Nincs elég víznyomás	Nincs elég akkumulátor.	Próbáld újra betöltés után.
A készülék nem kapcsol be.	Nincs elég akkumulátor.	Próbálja újra a készülék feltöltése után. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

A készülék nem enged ki vizet.	Először használod a készüléket, vagy már régóta nem használtad?	Öntsön megfelelő mennyiségű vizet a fúvóka beszerelési nyílásába, és a fúvóka beszerelése után próbálja újra.
	A víztartály üres.	Győződjön meg róla, hogy a víztartály kellően fel van töltve.
	A vízszívó cső nincs megfelelően elhelyezve, vagy sérült.	Ellenőrizze a vízszívó csövet, és ha bármilyen sérülést észlel, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálatával.

Ha a fenti utasításokkal nem sikerült megoldania a problémát, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálatával.

**6. MŰSZAKI ADATOK**

Termék: ToothCare 6000 Jet Liberty

Referencia: EU01\_122183

Öntöző:

Bemenet: 5 V = , 1A

Akkumulátor: Li-ion 3,6 V, 2,0 Ah, 7,20 Wh

IPX7

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

**7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA**

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.



Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

## 8. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfeleléség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálattal a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

## 9. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

## 10. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniói előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## ١ . الأجزاء والمكونات

- الشكل ١
- ١ . مدخل المياه
  - ٢ . زر التشغيل /الإيقاف
  - ٣ . ضوء المؤشر
  - ٤ . زر الوضع
  - ٥ . مؤشر وضع التشغيل
  - ٦ . رأس طباعة قياسي
  - ٧ . اتجاه نحو الطبق
  - ٨ . توجه إلى قسم الأجهزة المنزلية
  - ٩ . قاعدة الشحن

استبدل كل ٦ أشهر

رأس طباعة قياسي

استبدل كل ٣ أشهر

توجه إلى قسم الأجهزة المنزلية

اتجه نحو الطبق

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

## ٢ . قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من الصندوق وأزل جميع مواد التغليف. يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكونيك على الفور .

### محتويات العبوة

- توت كير ٦٠٠٠ جيت لبرتي
- قاعدة الشحن
- رأسان طباعة قياسييان
- رأس جهاز واحد
- رأس طباعة واحد للوحة
- دليل التعليمات هذا

- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معدائك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.
- هام جداً! تأكد من شحن الجهاز بالكامل قبل استخدامه لأول مرة.

### ٣. التشغيل

الخطوة الأولى: املا خزان الماء  
افتح غطاء مدخل الماء واسكب الماء في الخزان.

ملحوظة

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل ملء خزان المياه.

الخطوة الثانية: تركيب الفوهة

أدخل الفوهة في الفتحة الموجودة أعلى الجهاز. أدر الفوهة لضبط اتجاه تدفق الماء. لتغيير الفوهة، اسحبها للخارج مباشرة ثم أزلها. يستخدم هذا الجهاز مغناطيساً لتثبيت الفوهات في مكانها.

الخطوة ٣: اختيار الوضع

يحتوي الجهاز على ٥ أوضاع. اختر الوضع المطلوب بالضغط على زر الوضع.

الأوضاع:

- العناية باللثة : توفر عناية دقيقة من خلال الري في مناطق محددة، مثل تقويم الأسنان، وزراعة الأسنان، وتيجان الأسنان، وما إلى ذلك.
- ناعم : مناسب للأسنان واللثة الحساسة.
- لطيف : ينظف ويزيل أي بقايا عنيدة متبقية بلطف.
- الوضع العادي: نظف الطبق وأي بقايا متبقية.
- قوي : مناسب للمستخدمين الذين يعانون من بقايا متصلة للغاية.

الخطوة الرابعة:

- قبل استخدام الجهاز، انحن قليلاً فوق الحوض، ومدد الفوهة باتجاه فمك ووجهها نحو أسنانك أو لثتك أو بين أسنانك.
- أدر فوهة الجهاز لضبط اتجاه الماء بحيث يكون عمودياً على الجزء الذي تريد تنظيفه من فمك. تأكد من أن فمك مفتوح قليلاً حتى يتدفق الماء.

تحذير:

- عند استخدام جهاز الري الفموي لأول مرة، ابدأ بأقل مستوى ضغط. يمكن زيادة ضغط الماء تدريجياً مع اعتياد فمك عليه.
- قد تشعر بحكة أو نزيف طفيف في اللثة أثناء الاستخدام. هذا أمر طبيعي وسيختفي بعد أسبوع إلى أسبوعين من استخدام الجهاز.

الخطوة ٥: استخدم

اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.

يمكنك إيقاف تشغيل الجهاز في أي وقت، إذا انتهيت من استخدامه، عن طريق الضغط على زر الطاقة مرة أخرى.

### التقنيات

للحصول على أفضل النتائج، ابدأ بتنظيف الأضراس (الأسنان الخلفية) ثم انتقل تدريجياً إلى الأسنان الأمامية. أثناء التنظيف، وجّه فوهة الجهاز بزواوية ٩٠ درجة فوق خط اللثة. تثبتها بين كل سن لفترة وجيزة. أغلق شفطك قليلاً لمنع تسرب الماء، ولكن اترك مساحة كافية لتدفق الماء من فمك إلى الحوض. (الشكل ٢)

الخطوة السادسة: بعد استخدامه

بعد الاستخدام، افتح غطاء مدخل الماء وأفرغ أي محتويات متبقية. شغل الجهاز وأزل أي سائل متبقٍ من جهاز الري حتى يتوقف عن إخراج الماء. ثم أطفئ الجهاز.

الخطوة ٧: التحميل

يحتوي هذا المنتج على قاعدة شحن؛ قم بتوصيله بمصدر الطاقة وضع جهاز الري على قاعدة الشحن.

عندما تحتاج البطارية إلى الشحن، سيومض مؤشر البطارية للإشارة إلى ضرورة شحن المنتج.

لشحن المنتج، ضعه على قاعدة الشحن بحيث يكون وجهه الأمامي متجهًا للأمام. إذا كان في الوضع الصحيح، فستسمع صوت تنبيه.

عند اكتمال شحن المنتج، سيتوقف المؤشر عن الوميض ويظل مضاءً. بعد الشحن، احفظ قاعدة الشحن في مكان آمن لاستخدامها لاحقاً.

### ٤. التنظيف والصيانة

تنظيف الجسم

- استخدم الماء النظيف فقط أو منظفًا متعادلاً لتنظيف الجهاز. لا تستخدم منظفات أكالة أو كاشطة. لا تستخدم ماءً تزيد درجة حرارته عن ٥٠ درجة مئوية لتنظيف أي جزء من الجهاز، فقد يؤدي ذلك إلى تلفه وتقليل فعاليته.
- إذا قمت بغمر جهاز الري في الماء للتنظيف، فتأكد من أن قابس منفذ الشحن مثبت بشكل صحيح، وإلا فقد يتلف الجهاز.

تنظيف الخزان

أمسك الخزان بيد واحدة أثناء الضغط على الزر الموجود في الجزء الخلفي من الخزان واسحبه للخلف لفتح الغطاء السفلي للخزان.

اشطف الجزء الداخلي من الخزان بالماء الدافئ ولا تستخدم أي منتجات تنظيف لتنظيفه.

بعد التنظيف، أعد تركيب غطاء الخزان على الجهاز. يجب أن يتطابق الجزء الأمامي من غطاء الخزان مع اللسان، ثم ادفع الجزء الخلفي من الغطاء حتى تسمع صوت طقطقة. تأكد من تركيب غطاء الخزان السفلي قبل ملئه بالماء للاستخدام.

إزالة الترسبات الكلسية:

- قد تتراكم رواسب الكلس في الجهاز تبعاً لمحتوى المعادن في الماء المستخدم. وعدم إزالة هذه الرواسب سيؤدي إلى انخفاض أداء المنتج.
- وجّه فوهة الصنبور نحو الحوض، وشغل الجهاز، واتركه يعمل حتى ينفد الماء. املا خزان الماء بماء نظيف ودافئ، وكرّر الخطوة السابقة لتنظيف الخزان. يُنصح بتكرار عملية التنظيف هذه كل شهر إلى ثلاثة أشهر للحفاظ على أداء المنتج.

## ٦. المواصفات الفنية

المنتج: Jet Liberty ٦٠٠٠ ToothCare  
المرجع: ١٢٢١٨٣\_EU٠١

جهاز الري:

المدخلات: ٥ فولت ، ١ أمبير

البطارية: ليثيوم أيون ٣,٦ فولت، ٢,٠ أمبير/ساعة، ٧,٢٠ واط/ساعة  
IPXY

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.  
صُنِعَ في الصين | صُمِمَ في إسبانيا

## صيانة البطارية

- تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
- تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل تخزين الجهاز لفترة طويلة.
- لإطالة عمر البطارية، اشحن الجهاز فوراً عندما تكون البطارية منخفضة.
- إذا كنت ستخزن الجهاز لفترة طويلة من الزمن، فقم بتفريغ البطارية بالكامل وإعادة شحنها كل ٦ أشهر.

## إعادة تدوير البطاريات

يستخدم هذا الجهاز بطارية قابلة لإعادة التدوير والشحن موجودة داخل هيكل الجهاز. عند انتهاء عمر الجهاز، يُرجى إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل وفقاً للوائح إدارة النفايات المحلية قبل التخلص من الجهاز. أثناء إيقاف تشغيل الجهاز، قم بإزالة الفوهة واتبع الخطوات الموضحة في الشكل ٣.

## ملحوظة

لا تقم بتوصيل قطبي البطارية الموجب والسالب ببعضهما البعض بعد إزالتها. يمكن عزل القطبين بشريط عازل.

## ٥. حل المشكلات

مشكلة	السبب المحتمل	حل محتمل
يوجد تسريب بين الفوهة والجسم	الفوهة غير مثبتة في الوضع الصحيح. حامل الفوهة تالفة .	قم بإزالة الفوهة وأعد تركيبها في مكانها، مع التأكد من أنها تناسب بشكل صحيح. إذا استمرت المشكلة، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
يوجد تسرب عند مدخل المياه	الحشية تالفة، أو توجد شوائب في المدخل.	يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
يوجد تسرب في خزان المياه	الحشية تالفة.	قم بإصلاح الحشية أو اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
ضغط الماء غير كافٍ	لا يوجد شحن كافٍ في البطارية.	حاول مرة أخرى بعد التحميل.
الجهاز لا يعمل.	لا يوجد شحن كافٍ في البطارية.	حاول مرة أخرى بعد شحن الجهاز. إذا استمرت المشكلة، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
الجهاز لا يُطلق الماء.	هل تستخدم الجهاز لأول مرة أم أنه لم يتم استخدامه لفترة طويلة؟	أضف كمية مناسبة من الماء إلى فتحة تركيب الفوهة وحاول مرة أخرى بعد تركيب الفوهة.
	خزان المياه فارغ.	تأكد من أن خزان المياه ممتلئ بشكل كافٍ.
	أنبوب شفط الماء ليس في الوضع الصحيح أو أنه تالف.	افصل أنبوب سحب الماء، وإذا اكتشفت أي تلف، فاتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .

إذا لم تتمكن من حل المشكلة باتباع التعليمات المذكورة أعلاه، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .

## ٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددتها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

## ٨. الضمان و SAT

شركة Cecotec مسؤولة الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

## ٩. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

١٠. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

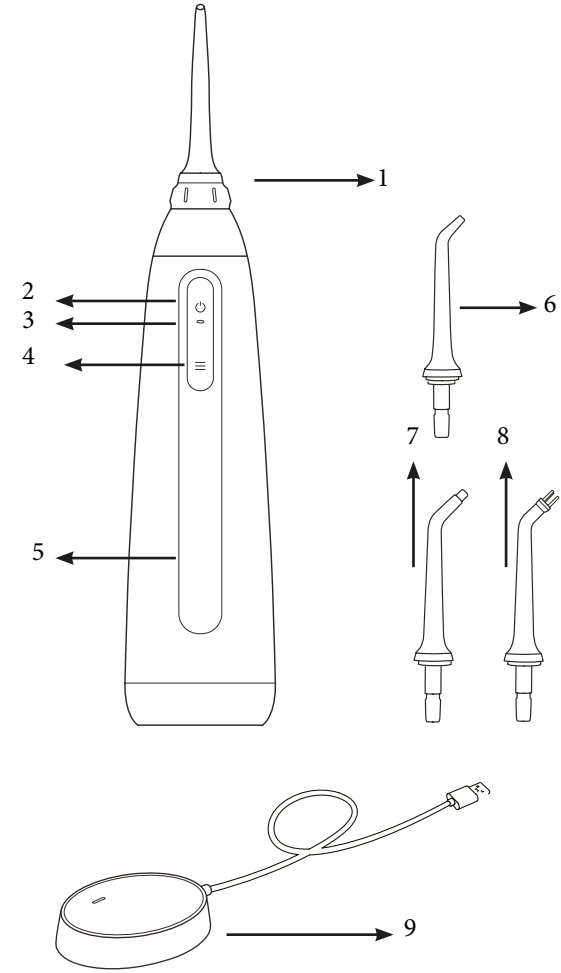


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

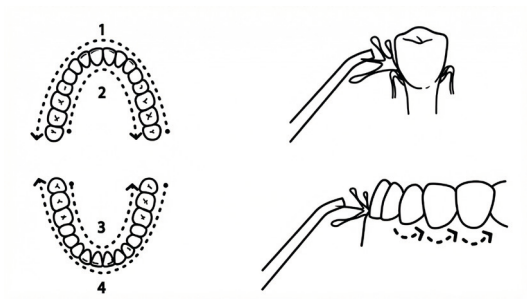


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

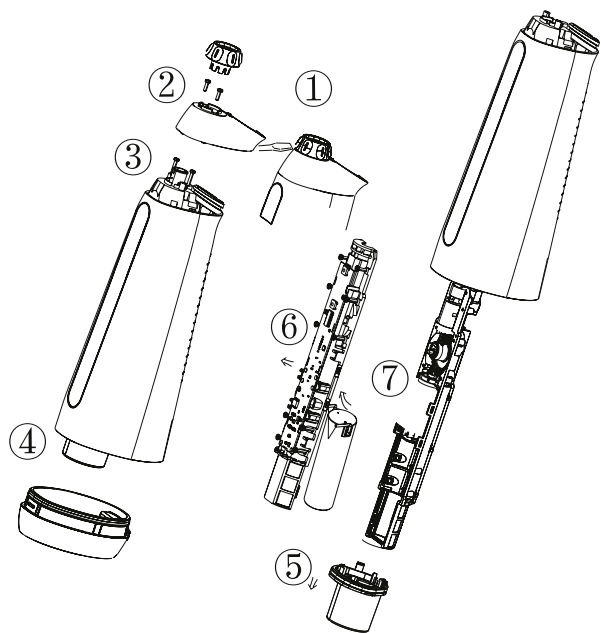


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

